BONDIA® ARUBA

Dialuna 12 di Augustus 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

Plan di Crisis Social...
Ta na peligro...?

Aña escolar nobo cu intrankilidad laboral



Pagina 2

- **Eleccion presidencial victoria pa** Giammatei Pagina 7
- **Expansion y renobacion di celnan** Pagina 2
- **Polis deteni pa** hincamento Pagina 3

BONDIA ARUBA

Sindicato SEPPA ta informa

Aña escolar nobo ta cuminsa meymey di intrankilidad laboral

ORANJESTAD – Un ambiente di intrankilidad ainda ta reina den enseñansa, apenas un par di dia pa aña escolar nobo cuminsa, asina sindicato SEPPA a informa.



Na comienso di augustus a circula un carta rond cerca trahadonan di Traimerdia, cual a sali den prensa tambe, unda segun e carta, e traspaso di e Traimerdia pa e Minister di Asuntonan Social a wordo para! Un carta cu –segun SEPPA- a causa hopi frustracion bao di trahadonan! Nan ta haya cu e decision aki ta contra di e palabracion cu Minister President a informa trahadonan di Traimerdia y sindicato SEPPA. Nan ta puntra nan mes: Ta ki forma di trata trahadonan esaki ta? Igualmente si e trahadonan mester interpreta e decision aki cu nos Prome Ministro su palabra no tin balor, y cu e trahadonan a wordo gaña?

SEPPA a informa cu e parti huridico di e traspaso aki di comienso a wordo menciona cu esaki lo bay wordo regla. Dilanti temporada prome cu vakantie, pues ta logico cu e trahadonan a drenta den nan vakantie cu hopi trankilidad, sperando cu entre e Ministernan tur cos ta keda regla. E sindicato ta haya cu awe nos ta na porta di aña escolar nobo, e pregunta ta kico ta loke ta causando tanto tardanza pa keda cla…of Minister President a lubida e caranan di alegria expresa door di tur esunnan presente for di momentonan cu nan a haya sa di no mester atende mas cu e Minister di Enseñansa actual? SEPPA ta puntra su mes.

Segun Minister di Asuntonan Social a bolbe informa na SEPPA, na ningun momento so, e traspaso a keda para. Si esaki ta berdad, e sindicato ta haya cu ta otro wega di palabra tin akinan y ta keda na gobierno mes pa un biaha mas haya prueba nan dilanti con dificil traha di e forma aki. Pa SEPPA y trahadonan di Traimerdia tur cos ta keda mustra cu e Ministro di Enseñansa ta haciendo tur cos posibel pa stroba e traspaso di Traimerdia. Pero e ora SEPPA ta bolbe puntra su mes: Pero acaso no e mesun Ministro Lampe aki a core sali bisa pueblo cu e traspaso tabata su propio idea cu tanto e mester a sali y broma cune????

Minister di Asuntonan Social a bisa den reunion cu SEPPA cu su maneho ta keda manera e tabata prome cu tur e bruhamento cu a surgi. Esta Bezetting ta keda manera e tabata na 2018-2019, Centrumleidersnan y Huiswerkbegeleidersnan ta keda! Pero nada ta canando! Un banda e Minister awor encarga cu Traimerdia ta bisa un cos, y e supuesto ex Minister encarga via su dienst DPS ta bisa otro cos. Un bruhamento total tin y na final ta e trahadonan lo ta esunnan perhudica pa esun cu lo no kier laga los, asina sindicato SEPPA ta informa.

Pa atende cu preocupacion di Ordo di Abogado y Hulanda

Lo bin celnan nobo y drechamento di otronan



ORANJESTAD - Lo bin celnan nobo y tambe lo drecha otronan pa atende cu e preocupacion cu ta existi pa e mal condicion di e celnan den e diferente Warda di Polis.

Minister di Husticia, Andin Bikker a laga sa cu Ordo di Abogado a yega di vocifera nan preocupacion pa e situacion inhumano cu nan clientenan ta wordo deteni den e celnan di e Warda di Polis, unda e sospechoso di cualkier delito contra ley ta wordo deteni di forma preventivo.

Pues esaki -segun Minister- ta un preocupacion no di awor sino di basta aña caba. Un di e prome tema cu el a toca ora cu a asumi su funcion di Minister ta nan preocupacion continuo riba e mal condicion di e celnan aki. Igualmente nan ta bin hayando inspeccion anual di parti di e instancia concerni di Hulanda pa evalua e situacion di e detenidonan, no solamente den e celnan di e diferente Warda di Polis, pero den KIA mes.

E rapportnan ultimo no tabata alentador, nan ta situacionnan cu el a hereda, segun Minister Bikker. Pero 27 di juni ultimo su ministerio a manda un reportahe of actualisacion pa Hulanda, unda nan por a reporta 'positivamente' cu mayoria di recomendacion cu nan a manda, ta wordo atendi.

"E ta tarda un tiki, pero nos ta cumpliendo cu nan," el a bisa. Esaki ta inclui e ambiente den cual e persona sospechoso ta wordo deteni. Tambe nan mester zorg pa e facilidad cu nan a wordo deteni ta suficientemente sigur pa garantisa cu nos sociedad ta suficientemente protegi di e personanan cu a comete un crimen.

Segun Minister Bikker, nan por a adresa caminda cu tabata por e celnan den e diferente Warda di Polis. Aworaki den su maneho nan ta bezig pa muda e Warda di Polis pa e facilidad na Wayaca. Nan kier centralisa e facilidad di diferente departamento di Polis, pero tambe nan lo bay traha 10 pa 15 cel nobo na Wayaca.

Tambe pa loke ta trata e mehoracion di e celnan, Minister Bikker ta bezig cu esaki teniendo na cuenta cu nan cuadro financiero dificil. Segun e mandatario nan ta cumpliendo cabalmente den e cuadro financiero aki cu retonan hopi grandi, pa nan por mehora e circunstancia bou e cual un persona ta deteni, ya sea den forma preventivo of ora cu e persona ta haya su sentencia caba.

Trahadonan di Multidisciplinaire Centrum ta preocupa y sin solucion duradero

ORANJESTAD - Te ainda trahadonan di Multidisciplinaire Centrum (MDC) ta preocupa, ya cu for di entrega di nan ultimo manifiesto na juni, ainda no tin solucion duradero di banda di Prome Minister, Evelyn Wever-Croes.

Pa sindicato SEPPA, e Minister di Enseñansa ta keda causa problema y cada biaha ta keda sconde tras di cu "hende ta compronde robes". Ultimo biaha hasta a defende su mes, cu ponencianan sin pia ni cabes –segun e sindicato- riba e carta cu e saca ultimo, cu a cay manera un bom den cara di e docentenan. Pa MDC ainda no tin solucion, cu no ta e idea atrobe 'mal bruha' di e minister.

Diabierna ultimo, despues di a reuni cu Minister President un siman prome, trahadonan di MDC ainda a keda pendiente pa un contesta. Trahadonan di MDC no kier tende un contesta di Minister Lampe, sino di e Minister President, kende a mustra di ta compronde e problematica. SEPPA a compronde cu hasta DRH a duna un conseho na Minister President, pues trahadonan di MDC ta keda insisti pa un solucion duradero di e mandatario cu ta na cabes di un gobernacion.



Pero ta parce pa SEPPA cu akinan tambe e minister kier keda cu MDC, keda cu un dienst cu e no ta kere den dje! Pero nan ta haya con sigui traha bao di un Minister di Enseñansa cu lo unico cu el a haci te awor ta kibra MDC. P'esey mes a bisa e Minister President cu e minister actual di Enseñansa te aworaki nan no a haci net net nada pa drecha e limitacionnan di MDC, al contrario. E ora pakico toch e kier keda cu MDC?

2 polis cu problema personal, 1 deteni despues di hincamento



ORANJESTAD (24ora.com) – Despues di tabatin problema den relacion, 2 Polis femenino cu tabata traha hunto antes, a haya problema. Esaki a resulta den e hincamento di un di e Polisnan. Actualmente Landsrecherche ta investigando e caso.

Antes, segun e fuente, e Polisnan tabata traha hunto, pero actualmente un ta na warda di Santa Cruz y e otro ta na central. Ta trata aki di Joanne Winklaar (kende ta traha na central) y Paola Alvarez (Santa Cruz). E confrontacion lo a pasa diasabra ultimo y e lo a trata un argumento cu a bay for di man, resultando den un pelea den cual tabata envolvi arma blanco, esta un cuchiu.
E agente cu a sufri e heridanan, esta Alvarez, a bay hospital pa cuido medico. Segun e portal e agente herida a bay cas despues di trata su heridanan na hospital, cual tabata envolve ademas di cortamento na su curpa, un sla na boca.

Joanne Winklaar ta deteni y cera na warda di Shaba, pendiente e investigacion di Landsrecherche. Segun e portal a opta pa laga e investigacion den man di Landsrecherche mirando cu Winklaar su tata ta traha como ambtenaar di polis den e seccion encarga cu investiga asuntonan interno policial (Bureau Interne Zaken en Onderzoek).

Pais Aruba preparando pa proceso di limited tendering

Ministerio lo purba atrobe pa yega na compania cu por opera insinerado

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba, specificamente e ministerio encarga cu maneho di desperdicio riba nos isla, ta cla pa purba atrobe pa yega na un compania cu lo por haci kimamento di desperdicio den cuadro di 'Waste to Energy'. Esaki despues cu e destaho publico inicial pa un insinerado no a lanta interes.

Den un comunicado, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente ta indica cu pais Aruba ta preparando y tumando e prome pasonan pa inicia e proceso di "limited tendering". E limited tendering aki ta pa e aspecto di Solid Waste Treatment Facility (SWTF), cu ta parti di e plan integral transparente y solido pa locual ta maneho di desperdicio na Aruba.

Por informa cu un team extenso di experto local, como tambe internacional renombra ta trahando duro y estrecho cu otro pa percura pa un proceso solido y transparente. Reflexionando riba e vision di pais Aruba, pa locual ta e solucion di maneho di desperdicio. Mester menciona cu, partnernan den region ta mira pais Aruba como ehempel pa e pasonan tuma. Tambe cu hopi satisfaccion por bisa cu a ricibi hopi bon interes pa e proceso di limited tendering.

Di e forma aki, pais Aruba lo keda informa comunidad di cada paso cu lo inicia pa asina yega na e plan integral y solucion duradero y sostenibel pa nos maneho di desperdicio.



DIP su ultimo siman cu atencion special pa expansion, comercial y extension



ORANJESTAD – E siman cu a pasa y siman venidero lo tin tres producto di Departamento di Infrastructura y Planificacion (DIP) cu lo haya atencion special. Pa esunnan cu kier expande nan tereno erfpacht, pa esunnan cu a pidi tereno comercial y pa extension di contracto.

Ronny Maduro, coordinador di DIP a informa cu ta bay trata e 'uitbreiding residencial' expansion di residencia pa esunnan cu kier un tiki mas di e tereno di locual nan tin, y cu a haci peticion anteriormente.

E siguiente producto cu DIP lo enfoca riba dje siman aki lo ta pa contractnan di erfpacht cera cu hende cu ta yegando edad di 60 aña, unda cu fecha lo caduca, tambe lo mester aplica cu ta desea pa extension di e contract ey. Y pa ultimo tin e tereno comercial. Pa hende cu ta haci peticion anto ta cay den remarke pa un.

"Nos tin un siman completo cu nos a ricibi cliente cu a yega di haci peticion pa esey. Nos kier gradici tur hende cu a duna interes na esaki. E interes ta grandi y ta ripara e positivismo y contento cu cliente a haya", Maduro a expresa.

Tur esunnan cu producto di expansion di tereno, persona cu a haci peticion anteriormente na DIP cu no haya contesta, por pasa DIP pa reconfirma nan interes riba dje y nan lo cuminsa e proceso.

DIP ta consciente cu tin retraso riba peticion y nan kier trata tur, pa haci esey mester inventario di esunnan interesa y tur cu a bin den remarke lo haya contesta 'lo evalua tur peticion a base di ROP'. El a bisa cu tur hende lo haya contesta den termino rasonabel. Tur peticion lo ser trata manera 'first in first out'.

Si un persona su contract ta bay caduca, y e persona ta mustra interes den erfpacht, nan mester oficialisa cu nan tin interes. Tin cu pasa DIP haci e inscripcion.

E di tres peticion ta e tereno comercial puro. "Tur hende cu a haci peticion na 2008 te cu awo, nos ta bay purba tende mas habri pa no bin bruhamento. Si bo a haci peticion dos siman pasa, haci pa reconfirmacion."
Pa DIP por procesa, tin nan manera di traha y rekisito, den e prome caso ta 'first in first out'. E ta bisa cu tin peticion cu ta bieu y no ta tur dato y documento ta actualisa hunto cu peticion y ta dificil pa trata.

Nan lo inventarisa y lo haci posibel pa tur hende cu a haci peticion di 2008 te cu awo por inscribi pa confirma nan interes den e tereno comercial pa eherce nan proyecto desea.

Pa finalisa, Maduro a menciona cu pa haci e proceso mas facil, persona por bishita e website dip.aw pa formulario y informacion stap pa stap. Cua documento, con pa yena esaki y kico tur ta spera di e proceso cu tin cu cumpli cune y por manda esey na email adres.



No mester ta hurista pa tuma curso di mediacion



ORANJESTAD - Recientemente a pone tocante e curso di mediacion cu lo tin den luna di october pa 6 dia intensivo unda cu e participantenan lo siña con pa ta un mediado.

Barbara Abdoelkariem a comparti cu mayoria di persona cu kier ta un mediado mester sali for di isla pa haci bijscholing. Sinembargo, el a bisa cu ta importante pa comunidad di Aruba sigui bay cu tur otro pais 'e idea a nace pa desaroya formacion pa profesional na Aruba'.

E formacion ta duna e profesional na Aruba mesun oportunidad cu profesional cu ta haci na Corsou y Hulanda. Abdoelkariem, kende ta bibando na Hulanda, ta un hurista; pero na 2016 a bira un mediado registra, unda el a cuminsa yuda hende pa resolve nan mesun problema.

Na januari 2018, nan a cuminsa na Aruba cu mediacion na Corte. Hues por bisa cu hende por busca un manera pa resolve nan problema; nan ta referi na un mediado. Actualmente na Aruba no tin ningun persona registra como mediado pa trece opleiding pa hende profesional.

Pa e motibo aki, Abdoelkariem a lanta e idea pa trece opleiding na Aruba, pa nan por tin metodo di siña pa resolve nan mesun problema. E ta splica cu diferencia entre abogado, mediado y sentencia di Hues.

"Ora un persona bay na un mediado, bo ta sinta cu un persona cu no ta tuma parti den ningun banda. E ta yuda busca bo mes e solucion na e problema. Cu un abogado bo ta bay cu e problema, djey den corte, hues ta duna sentencia pa ley. Pero nan no ta wak e emocion cu ta tras di e problema, y den cierto caso bo por sali pio cu bo a drenta", Abdoelkariem a expresa.

E ta recomenda pa miho busca un solucion cu mediado cu ta yuda drecha pa ambos banda. Cu mediacion por wak di un banda di hende y di otro banda. Ambos lo busca un manera pa solucion.

Na Aruba, un mediado ta necesario pa motibo cu tin compania di otro pais cu ta haci uzo di un mediado 'pa resolve nan problema den compania'. A puntra Abdoelkariem si un persona ta logra den 6 dia, e ta contesta cu e persona ta logra.

No mester ta hurista, mester haci di dos curso pa por oficialisa
Pa participa den e curso no mester ta Hurista segun Abdoelkariem. Tampoco ta necesario pa tin un cierto nivel di estudio, maske mayoria persona cu ta interesa den haci e curso pa bira mediado tin titulo na nivel di HBO. Hurista cu participa lo por traha riba problema y conflicto mas huridico den naturalesa, mientras persona cu no ta hurista lo por haci uzo di e curso pa resolve otro tipo di conflicto, manera na pia di trabou. "Tur dos participante ta keda beneficia", el a sigura.

A puntra Abdoelkariem si e persona cu tuma e curso di 6 dia ta bira un mediado. El a contesta cu e persona ta haya un certificado anto esey ta e yabi pa bay e di dos examen cu mester haci pa bira un mediado registra. Cu e certificado di e prome curso no por bira un mediado registra, pero si tin derecho pa uza su certificado den cualkier situacion cu presenta.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Verbum Works

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Plan di Crisis Social...

Ta na peligro...?

For di señalnan di emergencia cu ta sali di nos gobierno, mester conclui cu e Plan pa atende Crisis Social (SCP), ta na peligro. Y kico e peligro ta? Cu e consehero pa ley di gobierno di Aruba, y di gobierno di Reino - CAft - ta haya cu e extra gastonan di personal cu e plan aki ta implica, no por tin como consecuencia cu e gastonan total di personal di gobierno pa e aña aki ta surpasa e limite cu a palabra y ta cu parti di e acuerdo, e protocol firma cu gobierno di Hulanda na november aña pasa. Inmediatamente e bataya a cuminsa, dunando e impresion cu ta atrobe 'e hendenan ey sin curason' ta origen di e problema. Ta depende naturalmente con un persona kier mira e asunto.

E limite palabra cu gobierno Hulandes pa e aña aki pa gasto di personal ta Afl. 479 miyon. Despues a surgi e asunto di e Plan di Crisis cu tin un presupuesto di Afl. 17 miyon pa e aña aki. Si nos tuma esey como un porcentahe di e total, e no ta mas cu 3,5% di e suma total. Riba un total asina grandi, pakico 'e hendenan ey ta maha atrobe', riba un suma asina chikito, lo ta e pregunta conveniente. Ademas, por haya bastante hende convenci cu e argumento aki, pasobra ta trata tambe algo asina importante pa nos comunidad, berdad? Si, berdad, e ta importante, pero cu e ta un suma insignificante, esey no. Un splicacion.

Den cualkier proyecto gubernamental, y esun aki lo no ta un excepcion, e costo mas grandi semper ta salario pa e personanan envolvi. Nos por corda e discusion reciente riba gasto di personal den enseñansa, cu semper ta riba 90% di e total di gasto. Banda di mantenimento di edificio y otro gasto coriente, practicamente nunca ta keda placa pa inverti, por ehemplo den innovacion necesario den e sector aki. Esaki djis como un ehemplo, pasobra den cualkier otro sector o rama e gasto halto pa personal ta keda prevalece. Awor, si nos ta papia di un suma total di Afl. 17 miyon, ban bisa 10 miyon so pa personal, esaki ta cuanto hende? Segun e criterio basa riba experiencia nos por bisa cu cada cupo di trabao ta costa gobernacion alrededor di 100.000 florin pa aña. Diripiente e 10 miyon ey, cu probablemente ta mas, a bira e empleo, segun gobierno temporal, di un grupo di 100 hende... Mas cu loke e famoso 'natuurlijk verloop' den un aña ta rindi, mas cu e famoso VUT normalmente sa duna como resultado...

Mira di e angulo aki, diripiente e 'mahamento di e hendenan ey' a haya un otro tono. No ta trata di un par di funcionario aki, aya, sino di un aumento substancial di e cantidad di puesto den gobierno, cu ta cambia radicalmente e perspectiva di e austerisacion hopi modesto cu gobierno tabatin pensa. Por ta awor por tin un poco mas comprension pa e punto di bista di e colegio di experto cu mester supervisa loke gobierno ta haci? Di mes cu e cambionan den rumbo di nos finanzas publico, cu pa mas di 50% ta gasto di personal, tabata programa como stapnan asina chikito, cu den e Editorial aki nos a califica nan di 'manicure'... Anto riba esey ta kibra henter e schema cuidadoso di gobierno mes cu mas di 100 cupo di trabao? Ademas, ta bisando cu e Plan ta algo temporal, y cu e suma destina na esaki ta pa dos aña. Pero, nos no a caba di conclui cu ta trata di problema social complica, cu a cria raiz bastante profundo den nos manera di opera como comunidad? Ta ken por kere cu e tipo di problema aki a desaparece pasobra durante dos aña a pone 100 hende o mas na trabao? No lo ta mas logico pa pensa cu e compleho di problema aki ta tuma sigur 5 pa 10 aña pa nos mira resultado, si e trabao coordina entre tur e partnernan den e proyecto aki logra cria raiz y cambia e mentalidad isleño, cu nos ta mira refleha pa decadanan caba den trabao di mayoria di instancia gubernamental? Si nos ta reconoce esey, anto nos mester ta consciente cu mester scoge pa inversion a mediano y largo plazo, fundamentalmente den e departamentonan cu mester carga mayoria di e peso aki. Anto e ora no ta trata di inversion incidental, sino pa tempo largo pone e recursonan necesario pa logra esaki.

Pero, si nos ta di acuerdo cu esaki ta e rumbo cu nos mester, anto mester conclui tambe cu mester bin espacio financiero structural pa carga e proyecto, ademas cu tin mas di e gastonan indispensabel asina cu tambe mester haci, dentro di limite di presupuesto y acuerdo haci. Y no simplemente aumenta gasto pa nos como ciudadano paga, a traves di mas impuesto cu ademas nos no ni sa na e momento aki ta unda e hacha ta bay cay. E mensahe cu gobierno a haya ta masha cla: si bo plan di crisis ta asina importante, y nos tin absoluto comprension pa e argumentonan cu si, traha espacio anto pa acomod'e den bo presupuesto. Tin suficiente gasto innecesario cu por elimina.

Venezuela: Sancion Mericano lo impacta importacion

CARACAS (Semana.com) – Merca a impone sancion economico nobo riba gobierno di Nicolas Maduro, hungando un di su ultimo cartanan pa forsa salida di e presidente de facto, cu e no ta reconoce. E medida por afecta e ciudadanonan mas vulnerable y, de paso, Colombia tambe.



For di 5 di augustus Merca a aumenta e sancionnan contra e regimen. Loke a cuminsa cu castigo individual y sector petrolero, di oro y e propio Banco Central di Venezuela, a bira awor un embargo di bienes di e republica den teritorio Mericano y un advertencia pa tur esunnan, sin importa pais o nacionalidad, cu ta colabora cu e Chavistanan. E no ta un blokeo total, pero si ta prohibi haci negoshi cu gobierno.

Sin embargo, esaki ta haci cu un banco Mericano, cada biaha cu nan mira un transaccion di un empresa Venezolano, ta puntra nan mes si esaki por ta un operacion camufla di e regimen Chavista.

“E percepcion di riesgo di haci transaccion cu Venezuela ta aumenta, y pa e dificultad di e sistema financiero internacional di discrimina si un operacion por beneficia e regimen of no, husto ta paga pa pecador,” e economista Asdrubal Oliveros ta conta.
E gremio di comerciante a trata di keda calmo, pasobra e sancionnan no tin alcance den actividad priva. Asina mes ta preocupa nan cu esaki ta complica na acceso na otro mercado o ta afecta e posibilidad di haya prestamo, den un pais cu crisis di credito bancario.

Di igual manera, na Colombia tambe e gremio empresarial a expresa incertidumbre pa loke ta nan relacion comercial cu e pais bisiña. Segun IMF importacion lo a cay cu 35% e aña aki, pero esey tabata prome cu anuncio di e blokeo Mericano.

Cuba: Acercando tres miyon turista siman venidero



HAVANA (CiberCuba) - Ministro di Turismo di Cuba, Manuel Marrero Cruz, a sigura diasabra pasa cu pa e siman aki e isla lo yega na 3 miyon turista.

“E verano ta bay bon, turismo nacional a crece cu 15% den e hotelnan y e campingnan ta yen y a pesar di e aumento di e sancionnan cu ta afecta e turismo externo, otro siman no lo yega na 3 miyon turista y nos ta bay pa mas,” Marrero a splica riba su cuenta oficial di Twitter.

Di acuerdo cu un reporte di Agencia de Noticias de Cuba (ACN), ta pronostica cera aña cu 4,3 miyon bishitante internacional, di e 5,1 miyon planifica na prome momento di pa regimen di e isla. Supuestamente, e descenso di cifra ta debi na e medidanan nobo di gobierno di Trump.

Na juni Washington a anuncia cu no lo permiti bishita na e isla cu embarcacion di pasahero y recreativo, incluyendo crucero y yate, como tambe avion priva y corporativo.

Marrero a haci mencion recientemente den Asamblea Nacional di un plan di contingencia pa stimula turismo di exterior, incluyendo tambe Cubano cu ta residencia na otro pais.

Tambe el a referi na e importancia di turismo nacional.

Segun un informe publica pa Oficina Nacional di Estadistica y Informacion (ONEI), na 2018 a conta 1.689.804 vacacionista local, 23,4% mas cu na 2017.

Sin embargo, e afirmacion aki ta mustra contradictorio cu experiencia di varios Cubano, cu a paga sumanan grandi pa pasa vacacion den centronan turistico di e isla. Tin di nan ta conta di discriminacion y escasez di cuminda den hotel di cinco strea, entre nan di Cayo Las Brujas.

Brasil: Critica Aleman riba deforestacion na Amazonas

RIO DE JANEIRO (Terra.com) - Presidente Jair Bolsonaro a reacciona riba e noticia cu Alemania ta cancela su donacion di 35 miyon euro na proyectonan pa proteccion di reserva forestal na Brasil, mirando e aumento fuerte di kapmento di mata den e region aki, bisando cu Brasil “no mester di placa Aleman pa preserva recurso forestal.”

Diasabra pasa e Minister di Medio Ambiente di Alemania, Svenja Schulze, a bisa den entrevista cu e corant Tagesspiegel cu e pais Europeo ta bay congela e inversion di 35 miyon euro, cu tabata destina na varios proyecto di proteccion ambiental na Brasil.

Riba pregunta di prensa na Bolsonaro si e congelamento di e suma no ta impacta imagen di Brasil den exterior, el a responde: "Imagen di Brasil? Boso ta pensa cu paisnan grandi ta interesa den imagen di Brasil o den apodera di Brasil?

Desde cu Bolsonaro a sinta como presidente, gobierno Aleman y otro paisnan Europeo, manera Francia y Noruega, a mustra preocupacion pa e forma con Brasil a cuminsa maneha proteccion ambiental y e explosion na nivel di deforestacion na e pais.

Siman pasa, datonan divulga pa Instituto Nacional di Investigacion Teritorial (INPE), a confirma e aumento significativo di deforestacion di mondi Amazonico. Na juli di e aña aki, e devastacion di ‘biome’ (area cu cierto caracteristica tipico di flora y fauna), a crece cu 278% compara cu e mesun luna na 2018.

Segun e Sistema di Deteccion di Deforestacion Amazonia Legal den Tempo Real (Deter), na juli a devasta 2.254,9 kilometro cuadra di reserva forestal. Den e entrevista cu minister Schulze el a expresa su duda si gobierno di Bolsonaro ta comprometi cu reduccion di e deforestacion den e reserva forestal mas importante di mundo.



Guatemala: Eleccion presidencial ta bira victoria pa Giammatei

CIUDAD DI GUATEMALA (PrensaLibre/NTN24) - E di dos buelta di eleccion presidencial entre Sandra Torres (UNE; socialdemocrata) y Alejandro Giamattei (Vamos; conservador) a tuma luga ayera den un ambiente di tension, sin embargo practicamente sin disturbio mayor den e pais riba dia di votacion. A aresta tres persona envolvi den delito electoral, sin cu a duna mas detaye. En total e pais tabata conta cu 21.099 Hunta Receptor di Voto pa ricibi un poco mas di ocho miyon votante. Segun observadornan e participacion di e poblacion lo no a surpasa 30% di e total registra cu derecho di voto.

E magistradonan di Tribunal Supremo Electoral (TSE) a sigura cu a rediseña e sistema di conteo di voto y e digitalisacion, y cu por garantisa e integridad di e resultadonan.

E resultado preliminar emiti pa TSE na momento cu tabatin 50% di e posibel votonan conta, un ora y mey despues cu e conteo a inicia, tabata cu Alejandro Giamattei tabata encabesa e contienda cu 20% y mas di un miyon y mey di voto di bentaha . Despues di un ora di conteo ya caba Giamattei tabata lidera cu 58% di voto, mientras cu Sandra Torres a acumula te na e momento ey 42% di voto. Cu e diferencia asina grandi Giamattei a proclama su mes vencedor.
E resultado oficial lo ser anuncia te dia 16 di augustus, a pesar cu e resultado ayera no a laga luga pa duda di e victoria di Giamattei, cu den e prome buelta di eleccion a acumula menos voto cu Torres, sin embargo tabata mas exitoso den forma aliansa politico despues. E lo mester bay enfrenta e problemanan clave actual, cu ta pobresa, corupcion y violencia criminal.





Venezuela: Maduro ta para negociacion, pero por bolbe



CARACAS (ElNacional) - Ministerio di Relacion Exterior di Barbados a confirma diasabra pasa,den un comunicado, e suspension na su teritorio di e dialogo entre regimen di Nicolas Maduro y oposicion Venezolano.

Sin brinda mas detaye, e texto ta bisa cu e regimen di e Nicolas Maduro a dicidi di lanta di mesa di dialogo pa motibo di e apoyo cu Presidente interino di Venezuela, Juan Guaido, a duna na e blokeo di Estadonan Uni contra administracion di Maduro.

Prome Minister di Barbados, Mia Mottley, a duna bonbini luna pasa na inicio di e combersacionnan cu tin apoyo di e paisnan di Comunidad di Caribe (Caricom), cu e speransa cu e dialogo lo por a pone un fin na e crisis na Venezuela.

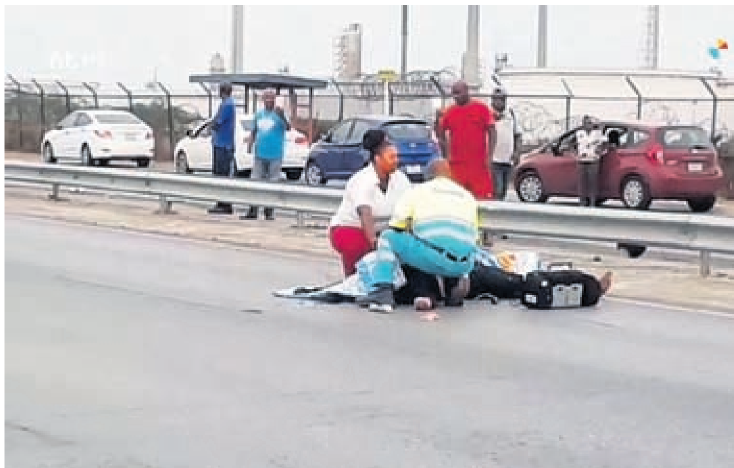
Guaido despues di e retirada di Maduro di e cita na Barbados a bisa, cu mester aumenta e presion riba gobierno di Maduro.
"Esaki ta un asunto cu ta rekeri pasenshi maximo. Ora tin division asina profundo ta tuma tempo pa alcansa un acuerdo," Mottley a bisa tocante e combersacionnan entre e partidonan na mesa.

Noruega, cu a actua como mediador den dos reunion teni na e capital di Barbados, Bridgetown, a duna señal inicialmente cu e partidonan tabata delibera ainda riba continuacion di e dialogo na Barbados, mientras cu e delegacion di Maduro no a presenta diahuebs pasa na Barbados pa continuacion di e negociacion.

Segun e diario Spaño Alnavio, e mediadornan Noruego no ta sorprendi cu e retirada di e delegacion Chavista, pero no ta descarta cu nan lo bolbe. Gobierno di Maduro a yega Oslo y Barbados pasobra nan tambe ta bao presion di Rusia y China, principalmente, pa yega na un solucion negocia. E situacion ey no a cambia.

'Ken ta proteha privacidad di victima den trafico'





WILLEMSTAD – Na luna di juni e hoben Benjamine Novile Josiah Baker ta fayece den un accidente di motorcycle. E ta perde control riba stuur y ta dal cu su cabes den vangrail. Benjamin ta fayece mesora. Algun minuut despues e prome periodistanan ta yega na e sitio y ta live stream tur cos via Facebook. Henter Corsou por wak e hoben cu a muri den desgracia.

Medionan di comunicacion hasta ta bay asina leu cu dia riba 18 di juli ultimo na Bullenbaai, Luwendrick Martha di 14 aña di edad ta fayece den un accidente di trafico, nan ta filma su mama ful den camara ora e caba di yega na e sitio di e accidente y ta collapse di verdriet. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

Yegada di medionan di comunicacion social, ta facilita cu por comparti tur cos mesora via internet. Djis primi un conopi y tur hende por mira. Den e caso di Benjamin, tabata un bista riba su seso cu tabata riba e asfalt. Un imagen cu cerca hopi hende a keda graba den nan mente.

Liz van de Laar a skirbi un post riba Facebook caminda el a exigi pa Extra kita e imagennan. "Nan a reacciona mesora y a kita e imagennan, pero e ora ey tabata laat caba, ya e daño a tuma luga caba", Van de Laar ta bisa.

'No ta nos intencion'
Segun Valesca Diaz, redactor Hefe di Extra, e imagennan en berdad a bay mucho leu: "No ta nos reportero a saca e imagennan di e seso di Benjamin. El a bay live si for di e sitio caminda esaki a sosode. Mi a papia cune tocante di esaki, cu nos di Extra, di niun manera no kier pa e famia di e defunto via nos canal di media tende cu nan ser keri a fayece. E motibo pakico nos ta presente na e tiponan di accidente asina ta pasobra nos kier informa comunidad cu algo a sosode, y kisas cu nan por scoge un otro ruta, no pasobra nos kier comparti imagen hororoso. Esey no ta nos intencion", segun Diaz.

Segun e Redactor Hefe, lo mester a duna mas training pa pone tur periodista pensa den e mesun direccion. Ex politico Omayra Leeflang, diescuater aña pasa como Minister di Trafico, tambe a trata cu esaki. Na prome instancia el a concebi un Codigo di Conducta pa Media.

E tempo ey, specialmente pa fotografonan di prensa, cu tabata saca potret yen di sanger pa e prome pagina di e corantnan. No ta tur hende kier a firma e Codigo di Conducta: "Den e Codigo di Conducta aki tabatin un facilidad di meld. Esey kier men cu tur hende, ciudadano tambe, por a meld si a viola e Codigo di Conducta", segun Leeflang. Ningun hende kier a firma e Codigo di Conducta, y p'esey e lei no a pasa nunca.

Ta trahando un ley
Segun e actual Minister di Enseñansa, Ciencia, Cultura y Deporte, Marilyn Alcalá-Walle, tin un ley ta bini pa establece un tipo di codigo pa media. E Minister cu ta trata esaki ta e Minister di Transport, Trafico y Planificacion Espacial, Zita Jesus-Leito. No ta conoci si aki den tin regla di conducta cu media mester tene nan na dje.
Foto cortesia retkaribense.

Problemanan nobo di entrega di combustibel na Schiphol



AMSTERDAM(DutchNews.nl) – E aeropuerto di Amsterdam Schiphol a ser afecta un biaha mas pa problemanan di suministro di combustibel diabierna anochi. E autoridad di aeropuerto a bisa diasabra cu ainda nan no a determina e causa di e interupcion of si e ta relaciona cu e fayo importante di luna pasa, cu a resulta den 180 cancelacionnan di vuelo.

"Diabierna no tabata tin combustibel y ainda nos no sa e causa", e Vocero a bisa. E problema e bira pio ora e tormenta cu tabata colga riba aeropuerto, cual a para e entrega di combustibel. Na final a cancela 10 vuelo y tabata tin 17 cu retraso. E instituto di investigacion TNO ta investigando e ultimo problemanan hunto cu e crisis di juli, e compania di combustibel AFS a bisa.

Refineria Isla cla pa ricibi barconan cu crudo

WILLEMSTAD - Algun siman atras Manuel Quevedo, kende ta Minister encarga cu PDVSA, tabata di bishita na Corsou y el a trece noticia cu e luna aki e prome barconan cu crudo lo bini for di Venezuela.

Mester bisa si cu ta for di 2018 e prome delegacion di APRI y PWFC a bay Venezuela, biniendo abou cu e noticia cu PDVSA ta sigui interesa den lasonan cu paisnan di Caribe pa locual ta trata e negoshi di crudo. Nos ta na 9 di augustus y ainda nos no a ricibi e prome barconan.

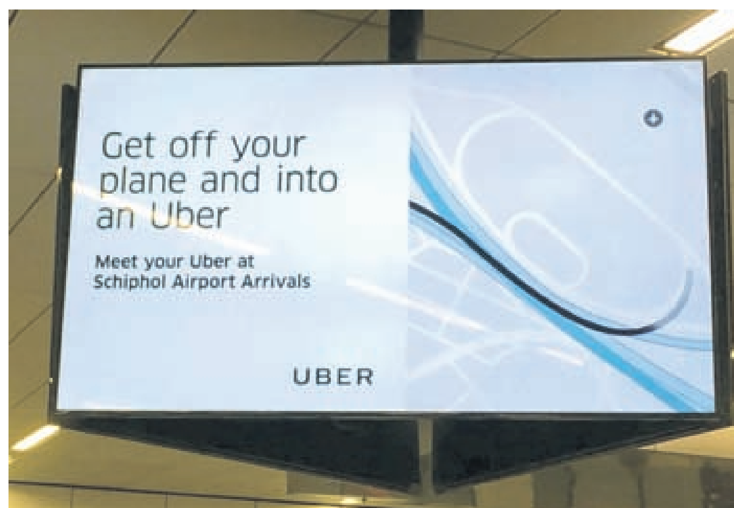
Earl Balborda kende ta PR di Refineria Isla, relaciona cu e echo cu ainda e prome barconan di crudo no a yega, el a remarca na nos cu RDK tambe a duna di conoce cu 1 di augustus lo a anuncia cua ta e companianan cu ta den contienda pa Refineria Isla. El a reconoce si cu Manuel Quevedo a haci un declaracion publico cu den augustus barconan cu crudo lo yega. El a indica na nos cu, nan como Refineria Isla, ta den contacto estrecho cu PDVSA.

Pa locual ta trata Refineria Isla nan ta cla pa e prome barconan cu crudo drenta. Asina cu e prome barco cu crudo yega den 4 pa 5 nos ta cla pa procesa esaki. Di mes no por uza tur e plantanan pareu, pero nos ta cla si, tabata e palabranan di Earl Balborda. El a pone enfasis bisando cu nan como Refineria Isla ta klad, pero no kier a bay den detaye pa loke ta e combersacionnan tumando luga cu PDVSA.



Uber a muda propiedad intelectual pa Amsterdam

AMSTERDAM – E compania di taxi Uber a muda su propiedad intelectual di Bermuda pa Hulanda, y a spaar 6.1 biyon dollar den cualkier factura eventual di impuesto Hulandes, e agencia internacional a bisa Bloomberg.





E documentonan proporciona na autoridadnan di Servicio Financiero Mericano SEC, ta mustra cu e structura di e compania a modifica na maart, prome cu a sali di e compania na mei IPO.
E exencion di impuesto lo activa solamente si e compania cu genera perdida obtene ganashi. E vocero di Uber a bisa Bloomberg cu e medida tabata pa satisface e demandanan di e impuesto nobo di fiscal global y a marca e fin di uzo di Uber di e strategia fiscal conoci como 'Double Dutch.'

E structura aki, cu ta involucra companianan 'paper' Hulandes cu ta canalisa ganashinan na 'tax havens', ta popular entre multinacionalnan. Tanto UE como OCDE ta tumando medidanan energetico contra e forma cu e multinacionalnan ta evita impuestonan dor di uza paisnan manera Bermuda pa reduci nan facturanan.

E compania Hulandes cu ta controla e propiedad intelectual di Uber ta propiedad di otro subsidiario na Singapur. E sede di e compania, pa tur e actividadnan no Mericano, tin su sede na Amsterdam for di 2013.

Hues di Amsterdam ta impone castigo mas halto pa crimen violento

AMSTERDAM (DutchNews.nl) – Huesnan di Amsterdam a yega na un acuerdo pa impone castigonan mas halto pa personanan cu a ser declara culpabel di delitonan cu arma, esaki ta locual AD a bisa.

E obhetivo, e corant a bisa ta pa haci un declaracion despues di un serie di incidentenan violento den e capital Hulandes. "Tabata hopi hincamento y asesinato den ciudad y e hendenan ta mas dispuesto pa uza handgranaat", e Vocero Domien Huijbregts a bisa e corant.

"Pa e motibo aki nos kier duna un señal cla cu esaki ta completamente inaceptabel". E sentencianan pa delitonan di arma, cuchiu of handgranaat den e capital Hulandes por bira cuater biaha mas halto cu den otro partinan di e pais, segun e corant.

Esaki ta nifica cu si un persona wordo gara cu un arma di candela nan lo ser encarcela cu un sentencia recomenda cu ta tres luna. E Huesnan di Amsterdam por sigui nan mes un caminda den esaki, e Vocero di Conseho di Husticia a bisa AD. "Nan ta completamente independiente".



BONDIA ARUBA

Clasificado
ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na
classified@cspnv.com

TA BENDE
Commercial property in Barcadera, build-up 424 m2, land 2400 m2 for $337.000
Tel. 593 6318

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

---

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BUSCA
Un apartamento pa huur sin mueble, mi tin tur cos, pa un Sra.. area Playa/Noord
Tel.742 3818 / 561 3910

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou
di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament
1of 2 personen slaapkamer
met airco inverter
ongemeubileerd 1000,- p/m
gemuebileerd 1200,- p/m
excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto
di Imagen
Tel. 584 2489

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT / TA HUUR
1 Apartment full muebla
cu airco incluye gas, awa, elect.
Por drenta awe mes, ta keda highway Sta. Cruz
Contact Cel. 741 8637
of 899 0746

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA HUUR
un cas
3 kamber/2 banjo, exclusivo, Afl. 2.750,- p luna, Monte Verde Residence, jama
Tel.592 9966

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
“criyoyo” duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat 8 San Nicolas pa un of dos persona per 1 september. Por yama
Tel. 592 0061

TA BENDE
un cas na Caya Solo/ Tarabana Residence di 3 camber y 2 baño, pa Fls.350.000 yama na
Tel. 593 6318

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

TA BENDE
Isuzu Trooper 1990
Afl.1500

Mitsubishi Montero 1999
Afl.3000
Cel. 597 7815

TA HUUR
una habitación amueblada, con todo incluido en Playa
Tel.564 1979

TA BENDE
off huur un trailer de 2 camber 1 baño sala y cocina pa mas información yama
Tel.5927934

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
un apartament di 1 kamber, exclusivo, pa 1 persona, Afl. 750,- mas 1 luna di deposit. Reamuurstraat, Companashi
Tel.5929966

TA HUUR
Apartment full muebla 2 camber, sala-comedor y cushina. Area di Baby Beach. Pa mas info.
Tel. 569 8007

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/
Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502



Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Hopi di nos ta para den rij pa actividadnan alegre y bunita. Nos ta para den rij pa cumpra nos ticket di entrada pa wak un bon pelicula na The Cinemas den Renaissance Market Place y awor tambe hopi lo para den rij pa cumpra nan ticket pa wak un bon pelicula na Principal den curason di San Nicolas.

Niun hende ta para den rij pa muri. Si lo tawata existi un rij pa esaki, tur hende lo kier ta para mas patras den e rij aki, bo no ta kere ? Niun hende pa para dilanti y of pa pusha pa bay mas padilanti den e rij aki, y nos niun conoce e forma, luga, dia ni ora pa prepara pa laga e mundo aki, un mundo den cual nos curpa na bida ta sirbi nos miho. Ora Lady Ruth bay un entiero e ta bisa e famianan : "E consuelo ta cu nos tur tin cu bay un dia", nos tur ta haya nos beurt den esaki. P'esey e ta gusta bisa tambe su saludo di "Bon dia yen di alegria" pa accentua riba e bendicionnan di alegria cu nos tin na bida, nos salud na prome luga, nos cosnan pret cu nos por haci y bisa pa nos hari nos mes y of hari cu otro. Nos ta bay baila, bay lama, bay biaha, bay wak pelicula, bay Cas di Cultura, bay un of otro actividad social cultural na Biblioteca Nacional etc. Morto ta algo cu tur famia a pasa aden caba un of mas biaha y e tristeza ta grandi, e bashi cu ta keda di e familiar y of amigo cu a wordo yama pa bay nos dilanti. Pa hopi e ta un dolor cu hamas por wordo lubida, aunke cu tempo e dolor y tristeza aki ta bira menos. Cada persona ta deal cu su mesun tristeza, pero corda riba e sernan stima cu t'ey ainda rond di bo, y e amor ta sigui crece, e sonrisa ta bolbe aparece y atrobe por hari duro y cu smaak pa cosnan chistoso cu pasa. Recientemente Aruba a tuma despedida di dos hende muhe balente y hopi talentoso . Un sra. di 95 aña di edad, e kerida mama di e talentoso profesora di baile Diana Antonette y su rumannan, e wela bunita di e artistanan instructor di baile Alydia Wever y Pierangely Wever y demas rumannan.

Tur lo haya falta di Sra. Catalina Antonette-Lampe,"Mamayo", un artista den crea y cose kostuumnan elegante y bunita pa e grupo di baile di su yui Diana Antonette . Y tambe di un amiga, Jeanne Gauthier Jongh na edad di 83 aña. Un di nos dushi hendenan cu su bunita sonrisa, un dama cu nos por a topa regularmente na Ling & Sons of na Superfood. E curason y motor di su negoshi The Frame Shop cu nos artistanan sigur ta haya falta di dje, despues cu e negoshi aki a cera varios aña pasa . Despues di su merdia di despedida Lady Ruth a bay bebe un caramel frapuccino na Coffee House, su so, pa a reflexiona ariba con fragil nos bida ta y su pensamentonan a dwaal ariba e dos shon di hendenan aki, cu ta hiba cu nan asina hopi historia valioso di tempo di nan tempo. Nos tawata sinta banda di Elvis Lopes , e curason y motor di Atelier 89, un di nos artistanan grandi , pa a tende locual nos tambe ta sinti.

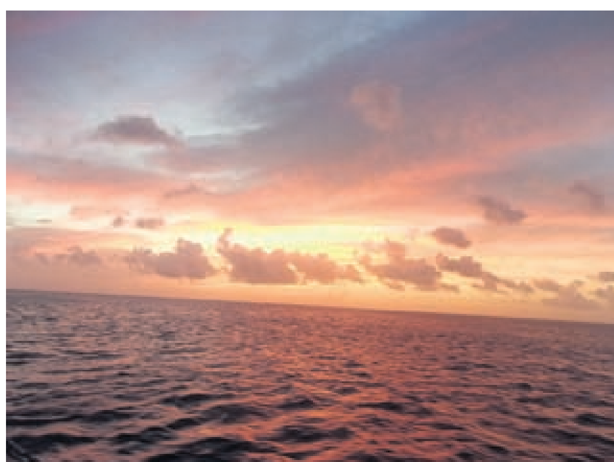


Cu nos generacionnan di nos grandinan ta bay y nos hobennan den e generacion di awendia no ta tene nos norma, balor - y tradicionnan na bida. Tecnologia y progreso tin un prijs hopi halto. Bo por conta riba bo dedenan cua di e hobennan ta bisa bon dia, danki, of sorry ora nan faya un hende of ora un puppy love no resulta. Nos niun ta propiedad di otro, bida tin hopi escogencia y no ta tur ora e escogencianan ta facil. Tin cu siña pordona tambe, lanta bek y sigui padilanti. Shonnan, ta tur hende ta anhela e dushi paz den luz eterno ora di muri, awel, biba bon y na bon cu tur rond di bo, no husga , biba y laga biba, pero cu respet propio y pa otro. No abusa di bo mes ni di otro. Nada di mas no ta bon. Sea un ehempel bon cu amor y honestidad.



No paga e luz den un otro kere cu esun den bo lo bay luci mas cla. Duna bo grandinan amor, comprension y atencion. Cuida nos chikitonan. Papia cu e hobennan. " Bunita amiga Jeanne, nos no a logra di bay bebe un kopie koffie hunto mas, mi a corda riba bo bebiendo mi frapuccino,
mi ta gradici Bon Dios di a conoce bo, danki pa a kere den mi como un Poeta artista" - RIP.







Chauffeur a lubida riba rotonde y dal basta duro contra muraya

TANKI LEENDERT - Diadomingo durante oranan di anochi chauffeur coriendo riba e caminda di Tanki Leendert, a lubida riba e rotonde banda di casuela cu consecuencia a dal basta duro den esaki.

E homber a resulta herida. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato. Ambulance a presenta rato despues pa atende cu e victima.





Chauffeur cu no a paga tino den trafico a dal personal di Roadservice

ORANJESTAD - Diadomingo atardi banda di Citgo Boulevard a sosode un accidente y personal di roadservice tabata atendiendo cu e accidente aki.

Un chauffeur cu no a paga tino den trafico y kier a busca un manera pa sigui, a dal e personal di roadservice y pres e contra un otro auto, e personal tabata keha di dolor na curpa. Polisnan a yega di biaha na e sitio y a solicita ambulance unda paramedico a presenta pa atende cu e victima.





Rotaract Club of Aruba cu resumen di impacto riba nos comunidad

ORANJESTAD - Bou liderazgo di e Presidente 2018-2019 di Rotaract Club of Aruba, Ryon Dijkhoff, pa prome biaha den e 27 aña di existencia di Rotaract Club of Aruba, ta presenta un resumen di impacto den e comunidad pe trabounan desplega na Aruba, cu ta beneficia esunnan cu mas mester di esaki. Conhuntamente cu e club y e lidernan di e proyectonan durante juli 2018 pa juni 2019, a colecta data di cada evento organisa, ayudo brinda, sponsor ricibi y producto colecta, pa asina por presenta e reporte aki.

E idea tras di e 'info-graphic' aki ta, pa informa e comunidad cu semper ta contribui cu Rotaract, ki impacto e club tabatin a traves di varios proyecto y iniciativa, den un resumen corto y visibel. Sin mas, no ta tur cos por splica den detaye, pero si tur cifra ta ilustra esaki. E 'info graphic' aki ta parti den tres seccion; un impacto den persona den cada categoria di bida: esta mucha, hoben, adulto y nos grandinan. E di dos seccion ta, unda cu a colecta data di un par di iniciativa y ayudo brinda na nos comunidad a traves di e diferente proyectonan di Rotaract. E di tres parti ta duna un resumen monetario y categorisacion manera: fundraising, donacion monetario, donacion den sponsorships, donacion den producto, donacion den forma di descuento of yudansa, y asina na final un impacto alcansa di 200 mil florin, a traves di tur e proyectonan brinda durante e aña cu a pasa. Transparencia ta un responsabilidad y deber cu e clubnan, cu ta brinda servicio na nos comunidad mester tin, cu esunnan cu ta yuda pa sostene e proyectonan di e club, por medio di donacion monetario y di producto. Rotaract ta sumamente orguyoso di por presenta e cifranan aki y informacion na e pueblo di Aruba. Y asina ta spera di keda conta cu e sosten di e comunidad di Aruba.

Durante e aña Rotariano aki, pa prome biaha den historia Rotaract Club of Aruba a alcansa un nominacion den Rotary International den e top 5 miho proyectonan di mundo. Nan a competi cu miles di club den e region di USA, Canada y Caribe, cu e proyecto 'Pasa Pret cu Rotaract', cual tabata un feria gratis pa tur mucha y nan famia na november 2018, cu a conta cu presencia di alrededor di 300 mucha y nan famia. Alabes e club den su districto di Caribe y Latino America a sa di alcansa e nivel platinum, door di organisa e proyectonan cu impacto den e comunidad di Aruba y nos region. Un honor pa prome biaha ricibi den e historia di e club ta, cu el a keda postula na di 3 luga den 49 club den e region Latino Americano y Caribense. Sin laga afo cu e honor brinda door di Rotary International, unda e club a ricibi pa prome biaha den historia e nivel mas halto den distincion internacional di servicio, cual ta e Rotary International Presidential Citation cu Platinum Distinction for di Barry Rasin, Presidente di Rotary International pa aña Rotariano 2018-2019.

Rotaract Club of Aruba ta un grupo di 'young professionals' entre e edad di 18 y 30 aña cu ta organisa varios proyecto beneficiando e comunidad di Aruba. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un netwerk internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidad rond di mundo. Rotaract ta gradici tur persona cu a contribui durante e periodo aki cu e club y e iniciativanan na beneficio di nos comunidad. Sperando alabes di por sigui conta cu e sosten di comerciante y comunidad, pa yuda esunnan cu tin mester di esaki. Un danki specialmente na prensa, cu semper ta coopera, pa asina publica nos relatonan pa informa nos comunidad.

Corolla a subi caminda dal contra Lancer









SANTA CRUZ - Diadomingo durante oranan di atardi na e tweg banda di Notaris Tromp na Santa Cruz a sosode un accidente entre dos auto.

E chauffeur den un Corolla a subi caminda y a dal den un Lancer basta duro. E impacto a laga dos persona herida. Dos unidad di Ambulance a presenta y paramediconan a brinda asistencia na e victima pa atende cu e ambos victima. Polis di trafico tabata presente pa tuma dato di e accidente.

Candela den baki di Ecotech pega cu boter di gas na Alhambra





EAGLE BEACH – Durante fin di siman unidad di brandweer a keda manda pa Alhambra Mall cu urgencia, na unda lo tin baki di ecotech na candela y esaki lo ta pega cu boter di gas.

Polis tambe a keda mobilisa pa asina mantene tur hende leu for di e area. Bomberonan a combati e candela di biaha.

Grecia: Turista evacua pa candela den dump





GRECIA (AP) – Un campamento turistico y cas cerca a ser evacua for di isla Griego, Elafonisis, na sur di Grecia. Esaki ta e di dos dia tras di otro cu e candela ta kima den mondi, intensificando pa via di biento fuerte.

Autoridadnan a declara un candela 'bou control' den oranan di diasabra anochi, pero biento a aumenta. Un total di 121 trahado di brandweer a purba contene e candela cu yudansa di 6 avion y helicopter brandweer.
E biento fuerte y temperatura halto a yuda decena di candela cu a cuminsa na varios dump na Grecia. Agencia di proteccion civil di e pais a informa residente di e areanan mas vulnerabel pa medio di un mensahe.

Autoridad di Grecia ta adverti cu lo tin un gran posibilidad di candela te cu diamars, na e parti pafo di zuid di Grecia. Entre otro na a e isla Egeo y na parti di provincia di Tracia, cerca di frontera Turco.

"Esaki ta e prome biaha den mi experiencia cu nos tin 4 dia tras di otro cu posibilidad extremo di candela den mondi", a bisa e General Spyros Varsamis, kende ta Hefe di Servicio pa deshaci di candela na region di Macedonia.

Elafonsis ta un isla di 19 kilometer conoci pa su lama y santo, tin un poblacion di 350 persona, mientras e ta bishita pa 3000 turista pa dia durante zomer.

Confrontacion entre Musulman y Polis di Israel



JERUSALEM (AP) – Musulman y Polis di Israel a confronta na un luga sagrado di Jerusalem durante oracion pa conmemoracion di e fiesta Islam Eid al-Adha. Dokter di Palestina a bisa cu tin 14 hende herida.

Musulman ta referi na e luga como meskita Al-Aqsa y Hudiu ta referi na dje como 'The Temple Mount'. Polis ta informa cu 4 oficial a resulta herida. Testigo a bisa cu autoridadnan a detene 2 persona, hibando nan prizon. E confrontacion a bini pa via di tension intenso entre Israel y Palestina, dia despues di cu un soldaat di Israel a ser asesina.

Militar di Israel a mata 4 militar Palestino cu a purba crusa frontera di Gaza. Miles di musulman a bay na 'Old City' di Jerusalem pa tene nan oracion di fiesta, segun Polis a informa. Hudiunan tambe a observa un dia di yuna y dolor pa destruccion di nan tempel biblico, cual tabata situa na e luga.

Sufian al-Qudah, Vocero di Ministerio di Relacion Exterior di Jordania a bisa cu ta considera Israel completamente responsabel pa e violencia. Gran cantidad di Palestino a reuni na e porta di luha despues di cu rumor a circula cu Polis lo laga Hudiu cu bishita drenta.

Polis di Israel tabatin prohibi na cuminsamento pa laga Hudiu drenta, pero a retira e decision aki despues. Varios persona a drenta y Musulman a cuminsa tira stoel y otro obheto na e grupo. Bishitante Hudiu a bandona e luga.

E decision pa laga Hudiu drenta a cay despues cu aliado religioso nacionalista di e Prome Ministro di Israel, Benjamin Netanyahu a pidi pa habri e luga na Hudiu. Hanan Ashrawu, un lider importante di organisacion pa liberacion Palestina a bisa cu Israel ta 'subiendo tension religioso na Jerusalem' y el a agrega cu trahado di Israel ta 'totalmente responsabel di nan consecuencia'.

Merca: Epstein a fayece, pero investigacion di abuso ta sigui

NEW YORK (AP) - Staf di prison a faya pa sigui protocol pa Jeffrey Epstein su morto. E mester tabata bou observacion di guardia cada 30 minuut, pero esey no a sosode, loke a habri caminda pa su suicidio, asina un Polis a bisa New York Times.

Times a papia cu e Polis den anonimato, pero Associated Press no a confirma e informacion. E informacion tambe ta bisa cu Epstein tabata su so. E misterio di con el a logra mata su mes ta bin cu hunto cu caso cu ta acusa Epstein di abuso sexual y conspiracion.
Su morto ta pone fin na e investigacion penal cu por a sirbi pa conecta trahado interno di finanza cu celebridad y Presidente, aunke Fiscal a priminti di sigui cu e investigacion. Procurador General William Barr ta pidi investigacion di parti di FBI y Inspector General di Departamento di Husticia riba e morto di Epstein.

Esptein, di 66 aña di edad, a ser nenga libretad bou fiansa y tabata enfrenta 45 aña na prison pa cargo federal di trafico sexual y conspiracion. E tabata declara su mes inocente y tabata warda pa huicio.
Investigacion federal a bisa cu acusacion ta sigui, segun fiscal Geoffrey Berman. Tambe cu cargo di conspiracion ta sugeri cu otro por enfrenta e cargo. Virginia Giuffre, un acusante di Epstein, a presenta mas di 2.000 pagina di documento relaciona cu demanda di Esptein.
Giuffre, den un entrevista cu New York Times, a bisa cu e ta contento cu Epstein no lo haci daño na ningun hende mas, pero ta rabia cu no lo wake carga castigo pa su conducta.
Sigrid McCawley, abogado di Giuffre, a bisa cu despues cu documento a ser saca, Epstein ta suicida den menos di 24 ora 'no ta coincidencia'. McCawley ta urgi autoridad pa sigui cu investigacion enfocando riba trahado di Epstein cu a participa y facilita den negoshi di trafico sexual.
Epstein su aresto a duna atencion nacional, particularmente enfocando na e deal di solicita menor di edad pa prostitucion na Florida.

Barracudas Aruba a atende tayer di Mosaic

SAN NICOLAS- Recientemente Barracudas Aruba y e landadonan sincronisa nacional di Aruba a haya tayer di Claudia 's Mosaic.

Esaki a tuma luga na Cosecha y e team a traha obranan bunita di mosaico. Durante di e dia e muchanan a traha obranan di mosaico di slof, parha, pisca etc. Hopi hoben talentoso a explora nan creatividad den centro di San Nicolas. Aki tin un bista fotografico di e dia.













Kiwanis cu proyecto di "Back to School" pa 72 mucha



ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo Kiwanis a realisa e proyecto anual di "Back 2 School" pa di 7 aña consecutivo. Kiwanis tin como meta pa sirbi y contribui na e muchanan den nos comunidad. E aña aki un total di 72 mucha a ricibi ayudo cu nan articulonan pa cuminsa e aña escolar nobo.

Cada mucha a ricibi un tas yena cu articulo di scol manera: pen, potlood, schrift, gum, lineal, etc. E proyecto aki a cubri tanto uniform como tambe jeans, keds, mea y paña interior. Despues di a haci nan compra hunto cu e miembronan di Kiwanis na Geekay, e muchanan a wordo hiba pa Neptali Henriquez Park caminda nan a disfruta di un dia yena cu actividad y atraccion di e park como entretenimento door di stichting Hungateca. Pa cuminda di merdia e muchanan a ricibi pizza cortesia di Urataka Center. Na Neptali Henriquez Park tambe a ofrece un examinacion di wowo door di Optica Oduber &Kan pa controla si nan bista ta bon. E muchanan a keda hopi contento cu e paña, uniform y nan tas yena cu articulo pa asina cuminsa un aña escolar nobo. E dia tabata uno exitoso mirando e sonrisa riba e cara di e muchanan.







E organisacion di e evento tabata na encargo di un comision di miembronan procedente for di e tres clubnan di servicio di Kiwanis na Aruba, esta Kiwanis Club of Aruba, Kiwanis Club of Palm Beach y Kiwanis Club of Young Professionals Aruba, kende a uni forsa pa asina realisa e proyecto inter-club aki di "Back 2 School". E gasto di e evento a wordo cubri cu fondo nan cu e club di servicio ta recauda durante aña como tambe pa medio di sponsorships.
Kiwanis kier a tuma e oportunidad aki pa gradici tur esunnan cu den un forma of otro a sa di contribui na e evento. Alabes Kiwanis kier a desea nos muchanan un exitoso aña escolar 2019-2020 yena cu hopi energia, bendicion y sabiduria.
Kiwanis ta un organisacion charitativo mundial di boluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecemento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.
Pa mas informacion, bishita: www.facebook.com/kiwanisclubofaruba/, www.facebook.com/kiwanispalmbeacharuba, www.facebook.com/KiwanisYPAruba

Paula Nupieri Domacassé:

Paper Cutting: Un sistema diferente di proyecta arte

ORANJESTAD - E artista di arte Paula Nupieri Domacassé, naci na Argentina a conoce su casa, Henry Domacassé y despues di un largo noviazgo a larga distancia ta dicidi pa casa y ta establece primeramente na Curaçao. 9 aña pasa e pareha aki, a tuma Aruba como e pais di residencia y a namora totalmente di e calor di su hendenan, e clima y su hospitalidad.



Aruba a bira e luga, na unda su yiu Nicole a conoce e luz di dia. Paula ta un fiel participante di Aruba Art Fair y semper e a participa cu su arte unico di 'Paper Cutting".

E Arte di corta papel ta loke nos por categorisa den e arte di diseño di papel. Un arte cu a evoluciona di un manera unico mundialmente pa asina adapta su mes na diferente estilo di cada cultura.

E artista Paula Nupieri Domacassé, desde edad di 6 aña, a asisti na Instituto Municipal por el Arte en Avellaneda, na unda e la forma su mes den musica, arte plastico, expresion, fotografia, mientras cu e tabata sigui diferente cursonan priva di dibuho.

Su curason semper tabata yega na actuacion y a uni su mes na e formacion di comedia musical di e Instituto Rio Plateado di Hugo Midon y despues a sigui mas den e ramo di actuacion pa TV na Scol di Eliseo Subiela.

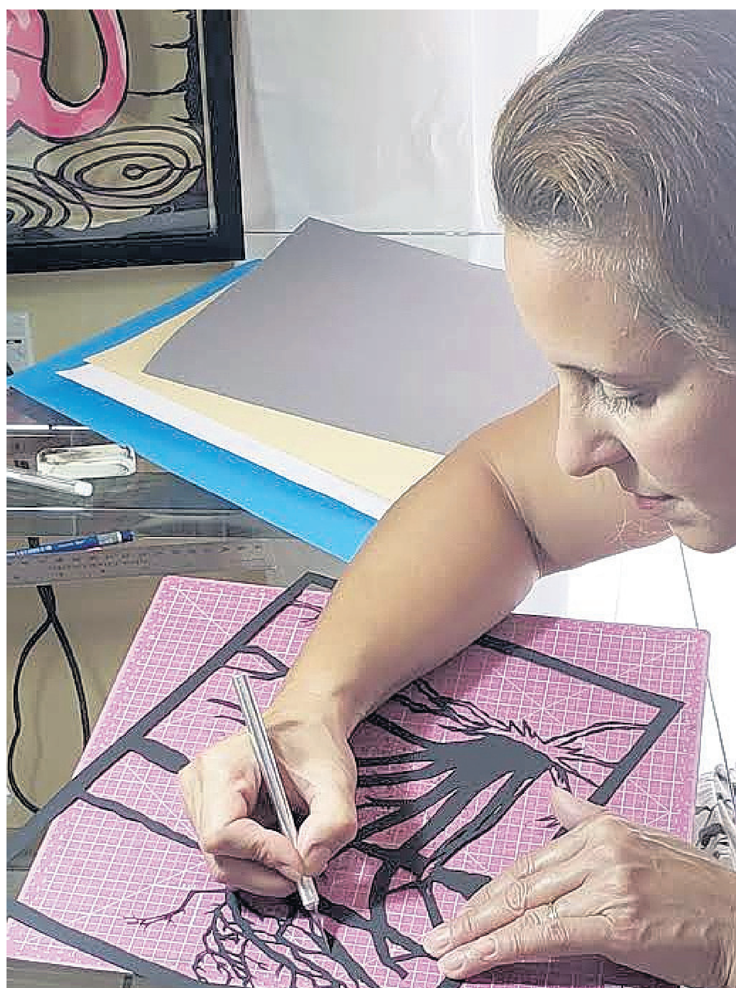
Paula, artista nato, multifacetico, a sigui desenvolve su mes den e arte di dibuho y ta durante di un conferencia di TEDEX e la bin descubri traves di e popular artista Beatrice Coron, e arte di "Paper Cutting" y a dedica su mes den su totalidad na e arte magnifico aki.

Creando obranan fantastico den preto y blanco, e artista a haya e forma unico di desenvolve su mes cu libertad y creatividad. Awendia e artista a evoluciona y ta uzando mas y mas e colornan yamativo y impactante pa cu e forma di expresion aki.

ArtisA, ta e unico galeria di Arte na San Nicolas y ta bisti su mes di gala a ricibi e Solo exhibicion di Paula Nupieri Domacassé, e diabierna aki 16 di augustus, iniciando pa 7or di anochi te cu 11 di anochi na unda e artista lo ta live.

ArtisA, ta ubica dilanti di La Aruba, banda di Massive Radio, na B v/d Veen Zeppenfeldstraat 14 y lo ta proximamente e cas di Paula Nupieri Domacassé su artenan pa un luna largo.

ArtisA, su orarionan ta di 9 or te cu 6 or na unda Aruba en general por bin presencia e arte diferente y alabes yamativo di "Paper Cutting" y asina sa mas tambe di e proximo plannan di Aruba Art Fair 2019 cu lo tuma luga november, 22, 23, 24, 2019.



Mikulak ta gana su di 6 titulo Mericano den gymnastiek

KANSAS CITY (AP) — Maske atleta Samuel Mikulak no ta pronkea mucho tur e medayanan cu el a yega di gana na su pais, e atleta ta mustra un bes mas con e ta sobresali cu su di 6 titulo nacional den gymnastiek na Merca.

Esaki no kier men cu Mikulak no ta aprecia loke el a logra, ta djis cu e atleta cu a participa 2 biaha den Olimpiada no ta midi su exito riba loke e ta haci na su tera. Asina mes, mescos Mikulak a celebra brevemente despues di gana su titulo diasabra anochi por sali victorioso contra finalista Yul Moldauer pa un asombroso 5.550 punto, Mikulak ta keda perfeccionista, pero alabes realista.

E ta realista den e sentido cu, maske e ta e atleta di gymnastiek mas celebra di su generacion, e ta consciente cu su generacion podise no ta mesun profundo cu esun anterior. “Mi ta supone ta djis un luga straño pa Merca awo," Mikulak a bisa. “Probablemente bo por argumenta cu esaki ta un periodo den gymnastiek Mericano basta facil pa un persona manera ami, y pa e rason ey e no kier men mesun hopi cu e tabata antes.”

Mikulak a gana varios titulo na su pais, pero e falta di algun medaya Olimpico ta haci e falta. “Mi ta wak con e Rusonan, Chinesnan y Haponesnan ta sobresaliendo y ami ta djis purbando pa yena e sapatonan cu mi tin poni,” Mikulak a bisa.







Bassitt ta tira 7 inning; Athletics victorioso contra White Sox 2-0

CHICAGO (AP) — Bassitt a tira 7 inning skerpi contra su ex ekipo den major league y Matt Olson a dal un home run, sigurando Oakland Athletics su victoria 2-0 contra Lucas Giolito y Chicago White Sox.

Bassitt, kende tin 30 aña di edad a draft pa prome biaha den 2011 y el a hunga pa prome biaha pa White Sox den 2014 prome cu nan a cambi’e pa Oakland den un deal pa Jeff Samardzija.

“Cada biaha cu mi picha contra e gaynan ki pa mi carera, mi ta bay purba comproba cu nan a haci un fout,” Bassitt a bisa. “Esey t’e realidad. Cualkier hende cu bisa lo contrario ta gañando. Kier men cu cada biaha cu mi picha contra nan, nan por spera cu mi ta riba mi ‘A Game’.”

Bassitt a permiti cuater hit solamente, sacando 7 hungado cu strike out, lagando 2 cana. E manager di e ekipo, Bob Melvin, a bisa cu Bassitt su fastball ta e miho cu el a yega di ta durante e temporada aki. “Esey a salba mi awe pasobra mi no tabatin mas cu e fastball.”







Rafael Nadal ta gana di 5 titulo di Rodgers Cup



MONTREAL (AP) — Rafael Nadal a gana su di 5 titulo di Rodgers Cup cu su victoria contra Daniil Medvedev 6-3, 6-0 diadomingo, den solamente 70 minuut.

Nadal, kende tin 33 aña di edad, a gana e evento pa di 3 biaha na Montreal. E prome biaha tabata den 2005 ora cu e tabatin 19 aña di edad, ora el a gana contra Andre Agassi, y e di 2 den 2013. Nadal a gana na Toronto den 2008 y 2018. E strea di tennis Spaño, cu e ranking No. 2, a gana su di 83 titulo di singles, alabes e di 3 di e aña aki, despues di varios victoria na Roma y na e French Open. El a extende su record di tour pa Master 1000 pa 35, 2 mas cu Novak Djokovic, cual tin ranking top mundial.



Mericano ta protesta riba stand di medaya na Weganan Panamericano

LIMA (AP) – Dos Americano a uza nan momento di victoria, na ricibimento di nan medaya na Weganan Panamericano pa hala atencion na problemanan social den nan pais, cual nan ta haya ta bayendo for di man.

Durante e ceremonia di medaya di e evento cu ta encera varios deporte na Lima, deportista den fencing Race Imboden a para riba un pia mientras Gwen Berry, kende ta tira martiu, a hisa su mokete na laira. Ambos atleta tin chens di representa Merca den e Olimpiada na Tokio den 2020, unda tal protesta lo por tin un audiencia hopi mas grandi.

"Racismo, control di arma, maltrato di inmigrante, y un presidente cu ta fomenta odio ta e prome cosnan riba e lista largo di problema cu nos pais tin actualmente", Imboden a bisa den un tweet despues di su ekipo su ceremonia di medaya. "Mi a scoge pa sacrifica mi momento awe riba e podium pa hala atencion na problemanan cu mi ta haya nos mester adresa. Mi ta urgi otro personanan pa uza nan plataforma pa podera hende y pa conscientisa riba cambio."

E historia di protesta den deporte ta bay bek pa hopi tempo, y pa Olimpiada esaki ta bay bek te e Weganan Olimpico di 1968 na Ciudad di Mexico, ora sprinternan Tommie Smith y John Carlos a hisa nan mokete durante ceremonia di medaya pa e 200-meter dash.



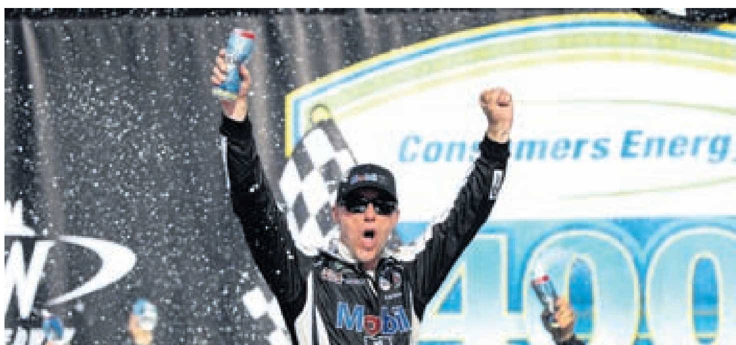
Harvick ta gana careda den NASCAR Cup pa di 47 victoria di su carera

BROOKLYN (AP) — Kevin Harvick a gana un careda den NASCAR Cup na Michigan International Speedway pa di 2 aña consecutivo, ganando asina 2 victoria e aña aki y 47 en total pa su carera.

Cu solamente 3 careda prome cu e final, Harvick ta spera cu e bon noticia aki lo yud'e pa gana e campeonato. "Mi ta spera nos ta yegando nos punto miho na e momento corecto", el a bisa diadomingo.

Laat den e careda, e coredo a hala dilanti di e competencia den su Ford, yegando mas cu un seconde prome cu Danny Hamlin. "No tabatin mucho cu mi por a haci," Hamlin a bisa. "Mi no tabatin suficiente velocidad."

Kyle Larson tabata riba di 3 luga, mas cu 16 seconde tras di Harvick. Martin Truez Jr., Daniel Suarez y Kyle Busch tabata sigui. E proximo careda di NASCAR Cup lo ta bou luznan di e Bristol Motor Speedway diasabra venidero.









Williams ta retira pa via di herida mientras Andreescu ta gana Rodgers

TORONTO (AP) — Bianca Andreescu, di 19 aña, ta e prome Canades cu a gana e Rodgers Cup den 50 aña, na momento cu Serena Williams a retira pa via di un herida diadomingo na e competencia di tennis na Toronto.

Andreescu tabata ganando cu 3-1 den e prome set, ora diripiente Williams a pidi pa un pauze medico. Menos cu un minuut despues, e umpire a anuncia cu Williams, di 37 aña, lo retira di e wega, asina otorgando Andreescu su di dos titulo den WTA Premier di e temporada.

E torneo su final a dura solamente 16 minuut. Despues cu e umpire a anuncia su retiro, Williams a cuminsa yora riba e banki. Andreescu a bay pa consola su oponente, brasando e y bisando con hopi e ta admira e atleta kende a gana Grand Slam 23 biaha.

"Mi no sa yora, pero danki na boso tur," Williams a bisa, purbando di wanta su lagrimanan atras mientras e tabata acepta e cheque pa di dos luga den e torneo. "Dispensa pa no por a hunga awe. Mi a purba pero mi djis no por a hunga awe."

Williams su retiro durante e torneo di Rodgers Cup ta sigui varios, incluyendo retiro di Simona Halep y Marie Bouzkova. Riba banda di e hombernan, Milos Raonic, Felix Auger-Aliassime y Gael Monfils tur a retira, e ultimo contra Rafael Nadal den semifinal.

Mientrastanto Andreescu, kende tin 19 aña di edad, a logra victorianan contra e top 7 hungado mundial. Su ranking mundial lo hisa di 27 luga pa di 14 luga awe. Su ranking mas halto den pasado tabata di 22 luga.

"Mi no sa kico pa bisa. Mi ta e prome Canades pa yega te final y gana e torneo desde 1969," Andreescu a bisa.





Jason Li a gana medaya di Brons Powerlifting 17th Annual NAPF



ORANJESTAD – Durante fin di siman e atleta di Powerlifting Jason Li, a logra medaya di Brons den competencia internacional den Powerlifting 17th Annual NAPF Regional Championship.

E hoben Jason Li cu ta practica deporte nan di forsa, a logra un tremendo resultado pa Aruba den e 17th Annual NAPF Regional Championship na Costa Rica. Jason ta logra un di tres luga bon pa un medaya di Brons. Mester bisa cu Jason a competi den dos diferente competencia unda den RAW e la sali na di 4 luga y den Equipped di 3 luga cual a dun'e su medaya. Na e NAPF Regional Championship alrededor di 250 atleta femenino/masculino a participa representando 12 diferente pais manera, Merca, Canada, Mexico, Panama, Nicaragua, Puerto Rico, Guatemala, Cayman, US Virgin islands, Belize y Costa Rica mes.
Jason ta gradici tur instancia y sponsor cu a haci esaki posibel. Prome cu tur cos lo kier gradici ABPA (Aruba Bodybuilding & Powerlifting Federation) bou di Giovanny Arends y Ed Woodley. Y tur otro sponsor cu a yuda den cual kier forma. Esaki ta segun e fuente 297 sports.

Sophia Petrocchi a cay venci contra Elizabeth Garcia





ORANJESTAD - Diabierna ultimo e atleta elite di judo Sophia Petrocchi a cay venci den su pelea contra Elizabeth Garcia di Mexico den e Panam Games.

E hoben judoka, Sophia Petrocchi a debuta diabierna den e Weganan Panamericano Lima 2019. E atleta di Aruba a cay den un poule basta pisa cu prome Elisabeth Garcia, multiple campeon di Mexico pa despues si e gana den e di dos buelta e bringa contra e campeon Olimpico di Brazil, Rafaela Silva.

Mester bisa cu e pelea contra di Garcia, Sophia a inicia bon unda na dos ocasion e la logra benta e Mexicana abou pero no a logra gar'e bon. Den un descuido, e Mexicana Garcia ta logra gara Sophia bon y asina tira Sophia abou pa un puntuacion maximo cual den judo ta un Ippon.

Pa Sophia e experiencia Panamericano sigur tabata uno bon, e lo sigui traha mas duro pa e proximo competencianan. Mas cu claro e deseo di yega un bes mas e Weganan Panamericano y Weganan Olimpico ta den su mente y lo bay traha duro pa realisa nan. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Gillian Wernet a forma parti di Seleccion di Hulanda U23





ORANJESTAD – Recientemente e pitcher Arubano Gillian Wernet a forma parti di Seleccion di Hulanda U23, kende a competi den e campeonato di U23 European Championship 2019 na Czech Republic.

Lamentablemente cos no a bay mucho bon pa Seleccion Hulandes caminda cu nan ta sali perde nan prome 2 weganan y asina ta keda elimina for di semi final di campeonato. Segun nos por compronde e bateo di seleccion Hulandes no a funciona manera mester ta. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.

Keshawn Rombley a firma oficialmente cu St. Louis Cardinals





ORANJESTAD - Pelotero Keshawn Rombley a ricibi e regalo di mas grandi riba dia cu ela ahaci aña y cu a traha pe durante ultimo 2 aña akinan y ta firma oficialmente cu ekipo di St. Louis Cardinals.

Manera ta conoci caba for di un edad jong di 14 aña Keshawn Rombley a bandona Aruba pa asina join Banana Baseball Academy na Republica Dominicana, cu e meta pa por prepara su mes y asina busca e oportunidad pa por firma como pelotero profesional. E soño aki a bira un realidad awe na momento cu Keshawn ta firma su contacto cu ekipo di St. Louis Cardinals. Esaki ta segun e fuente Sports Zone Aruba.
Ta bon pa remarca cu Keshawn semper for di chikito a hunga pa su propio tata, kende ta Coach Lyle Rombley na Aruba hunto cu e organisacion di Hurricanes.



Weganan Panamericano LIMA a clausura

ORANJESTAD - Ayera a tuma luga e clausura di e weganan Weganan Panamericano LIMA 2019.

Delegacion di Aruba a drenta stadion Nacional pa e Ceremonia di Clausura di e di 18 edicion di e Weganan Panamericano LIMA 2019. E delegacion di Aruba tabata encabeza pa nos prome medayista Panamericano, e velero Mack van den Eerenbeemt.

E weganan a dura 19 dia cu diferente competencianan y cu diferente paisnan rond mundo manera Barbados, Colombia. Costa Rica, Canada, El Salvador, Barsil, Aruba, Cuba, Panama, Bolivia,Argentina,Granada,Guatemala, Jamaica, Ecuador, Nicaragua, Merca,Honduras, Paraguay, Trinidad y Tobado, Venezuela, Antigua y Barbuda, Puerto Rico.





Parlamentario Mike de Meza (AVP):

Minister buscando credibilidad financiero pero habracando esun di henter pueblo

ORANJESTAD - Den historia di Reino Hulandes, no tabatin y lo no bay tin nunca mas un gobierno asina poetico manera gabinete Wever Croes, ya cu ora cu scucha e Ministernan papia di medida tras di medida cu nan ta suta pueblo cune, nan ta haci esaki den un forma poetico, tratando na convence un pueblo cu ta sufriendo bou di su maneho.

Miembro di fraccion di AVP ing Mike de Meza ta kere cu e momento a yega pa Gabinete Wever Croes, en realidad cuminsa pone pueblo central, traha pa interes di pueblo, traha pa drecha nivel di bida di pueblo den su totalidad.

"Por ehempel ora cu nos scucha con Prome Minister y su gobierno ta trata di convence pueblo cu rancando placa for di nan cartera ta algo bon y necesario, ta lanta e pregunta ta kende nan ta trata di convence.

Minister Xiomara Ruiz Maduro a trata na hustifica un suma di casi 90 mil florin na biahe cu el a haci, cu esaki tabata necesario ya cu e tabata trahando pa logra drecha credibilidad financiero di su gobierno.

Prome Minister ta pidi pueblo pa para hunto, traha hunto pa logra e recuperacion financiero cu su gobierno tin visualisa pero henter e proceso aki di recuperacion financiero, ta dirigi solamente riba cartera di pueblo y cartera di sector comercial.

Ministernan mes di gabinete Wever Croes ya caba a gasta alrededor di 6.4 miyon florin den menos di dos aña di tempo, pa biaha rond mundo mientras cu pueblo ta sinta na cas ta conta kico a resta fin di luna despues di tanto medida, tanto inflacion cu a converti nan bida den un caos financiero increibel.

Minister di Finansa ta contento cu tanto IMF como Standard & Poors a eleva e rating financiero di Aruba di negativo pa positivo, lubidando di menciona cu su persona y su gobierno a sigura e dos instancianan aki, cu nan lo sigui introduci mas medida pa saca mas placa di pueblo.

No solamente esey pero practicamente Gabinete Wever Croes ta bay den historia pa converti Parlamento den pronkstuk di gobierno cu no tin nada di bisa si e gobierno no bisa kico nan tin cu haci.

Tanto IMF como Standard & Poors ta mustra den nan evaluacion cu Gabinete Wever Croes lo sigui introduci otro pakete di medida pa haya mas entrada y ta trata di convence un pueblo cu a perde hopi caba den ultimo dos aña, cu tur cos ta ok, cu e medidanan aki ta bon pa pueblo mes.

E falta di sinceridad di Gabinete Wever Croes ta alcansando proporcionnan hamas bisto ya cu den protocol firma cu Hulanda, a sigura gobierno di Reino cu lo introduci un serie di medida contra pueblo, caminda entre otro ya ta papia cu si cumpli cu exigencianan di CFT pa reduccion di gasto, esaki lo nifica cu e Plan Social di gobierno, lo no por sigui.

Un declaracion cu ta mustra cu ta pidi pueblo comprension, cu ta pidi pueblo pa acepta cu lo bin otro pakete di medida y pa bisa pueblo cu e tin cu entrega ainda mas placa di loke ya caba nan a entrega den ultimo 20 lunanan.

Na momento cu Gabinete Wever Croes manda e señal aki cu e Plan Social ta na peliger, ta mescos cu nan bisa den mesun rosea cu indexering cu sindicatonan ta exigiendo tampoco lo por wordo logra y cu reparatietoeslag tambe ta na peliger y otro beneficionan cu gobierno di AVP a introduci pa esunnan di menos entrada, lo no por ta posibel mas.

Prome Minister a priminti cu su gobierno lo no tuma medida contra pueblo pa drecha e situacion financiero pero su gobierno tin dos aña sutando pueblo cu medida, cu e lo reduci e cantidad di



Minister bek na 7 pero tampoco a cumpli cu esaki, cu e reduci personal di gobierno pero CFT y otro instancianan a mustra cu al contrario, mas trahado a wordo tuma den servicio.

Credibilidad financiero di pueblo ta na werki pero credibilidad financiero di friends & family, di sponsor y sostenedonan di partido, si ta floreciendo y den tur esaki ainda Prome Minister y Minister di Finansa ta pidi pa para hunto pa atende cu e retonan aki, algo cu pueblo simplemente no por sostene of tolera mas.

E momento a yega pa gabinete Wever Croes cuminsa drecha credibilidad financiero di pueblo y no solamente pa famia y amigonan," Parlamentario Mike de Meza a señala.

Parlamentario Marlon Sneek (AVP):

'Conseho di Minister ta sigui hunga wega cu maestronan di scol'

ORANJESTAD - Prome Minister Evelyn Wever Croes a ricibi varios siman atras, un grupo di maestro kendenan a bin dilanti di oficina di Gobierno, pa manifesta nan preocupacion pa loke ta tumando luga den DPS.

Minister Rudy Lampe ta sigui cu su maneho 'flip flop' y ta perhudicando desaroyo den enseñansa aki na Aruba y lider di fraccion di AVP den Parlamento, Marlon Sneek, ta mustra cu no solamente e minister aki ta creando incertidumbre y incomodidad den e sector aki, pero henter Conseho di Minister.

E incomodidad aki a bira mas grandi ora cu maestronan a ricibi un carta diahuebs dia prome di augustus, caminda gobierno ta anula un decision cu e mes a tuma djis despues di e manifestacion.

"Un biaha mas a keda demostra den forma palpabel, cu Gabinete Wever Croes no ta un gobierno serio y no tin respet pa loke ta interes di pueblo y den e caso aki di nos mucha- y hobennan studiante.

Tur hende por corda con Prome Minister Wever Croes a acepta e manifestacion di maestronan preocupa cu e situacion cu tin y a haci e promesa cu su gobierno lo tuma pasonan necesario pa sigura trankilidad den e sector educacional.

Un dia despues Minister Presidente Wever Croes a anuncia cu Conseho di Minister a tuma e decision cu lo kita Trai Merdia for di Minister Lampe y ta pone e responsabilidad di esaki cerca Minister di Asuntonan Social, Glenbert Croes.

For di e momento ey fraccion di AVP a mustra cu e decision aki ta ridiculo ya cu e no tin un base legal mirando cu pa haci esaki, mester bin Parlamento pa cambia e LIM, esta e 'Landsverordening Instelling Ministeries,' ya cu di otro forma ta Minister Lampe lo keda finalmente responsabel toch.

Den e carta dirigi na maestronan fecha prome di augustus 2019, gobierno ta participa tur cu ta emplea den DPS, cu gobierno a dicidi di suspende temporalmente su propio decision loke ta nifica realmente cu DPS ta keda responsabilidad di Minister Rudy Lampe.

Contenido di e carta ta confirma lo siguiente:

"Met dit schrijven wil de Dienst Publieke Scholen (DPS) U inlichten, dat na overleg met de Minister van Onderwijs, Wetenschap en Duurzame Ontwikkeling en de Minister van Sociale Zaken, overeen is gekomen, dat de overdracht tijdelijk wordt stop gezet, totdat de overdracht in juridische zin is afgerond.

Dit betekent dan, dat in de tussentjds de Bureao Trai Merdia nog onder de DPS zal resorteren."

Aki ta keda confirma cu tur loke Prome Minister Wever Croes a haci despues di e manifestacion, tabata otro comedia politico, hunga grandi pa mustra su determinacion pero sin pensa pa un instante cu no ta zomaar ta cambia carteranan sin cambia e LIM.

E decision aki ta pone cu maestronan di DPS ta bin haya nan mes den mesun situacion cu prome, caminda no tin claridad den loke ta e maneho di e Minister Flip Flop di enseñansa y cu nan incomodidad a bira ainda mas grandi.

Fraccion di AVP a bolbe dirigi un carta na Presidente di Parlamento pa un reunion publico pa atende cu tur loke ta pasando y esaki despues di a manda varios peticion caba aden pa yama Minister Lampe den un reunion publico caminda Parlamento por tuma pasonan pa e cambia su maneho cu tin asina hopi hende den incertidumbre," Parlamentario Marlon Sneek a declara.

Aruba One Happy Island Lions Club:

Lo rifa un auto Hyundai Eon 2019 na november pa solamente 5 florin

ORANJESTAD - Aruba One Happy Island Lions Club" a wordo lanta na aña 2017. Club di Leonnan ta e organisacion di servicio na comunidad mas grandi na mundo. E meta principal ta pa duna servicio na nos comunidad cu ta den necesidad como tambe conscientisa y educa riba topiconan pa promove un comunidad sano cu un bida digno.



Desde su fundacion Aruba One Happy Island Lions Club a realisa proyectonan na bienestar di nos comunidad manera e.o. "Beach clean-up" na Plastic beach, Proyecto di Planta Mata den Parke Arikok, Boluntario den Simulacro organisa pa Bureau Rampenbestrijding Aruba, Paranda di Bochincha pa nos personanan special, Proyectonan hunto cu Aruba Doet, Blood Donor Drive, Caminata den Naturalesa y Donacion na Organisacion Deportivo.
Ademas di e proyectonan menciona Aruba One Happy Island Lions Club ta organisa y promove diferente campaña di conscientisacion den nos comunidad manera 'Ban Tene Aruba Limpi', 'Trafico Consciente', 'Conservacion di Mangelnan', 'Dia di Paz'. Tambe a organisa varios charla e.o. riba e tema di Medio Ambiente, Servicio Boluntario y Comunitario, Malesa di Diabetes y Presion, Lecturanan riba Conscientisacion pa un Trafico Sigur pa Cuerpo Policial; Fundacion Zinnia; FADA y Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan. E proyectonan aki y mas a wordo realisa cu sosten di e comunidad y comercio di Aruba.

E aña Leonistico nobo, e club tin hopi reto su dilanti pa asina cumpli cu e necesidad y demanda di nos comunidad local y e programa di Club di Leonnan Internacional. Riba programa tin diferente proyectonan prepara riba e tereno di Diabetes, Visual, Combati Hamber, Medio Ambiente, Cancer di Mucha y Trafico Sigur. Pa por cumpli cu esaki Aruba One Happy Island Lions Club ta recauda fondo e lunanan nos dilanti pa medio di un rifa, cu solamente 5 florin pa ticket bo por gana como prome premio un auto Hyundai Eon 2019 nobo, segundo premio un Estadia di un fin di Siman na un hotel local y tercer luga un ticket pa 4 persona por disfruta un dia riba De Palm Island. E sorteo lo tuma luga dia 2 di november 2019 pa 8or di anochi durante un evento na Centro di Bario Tanki Leender. Cu e fondo recauda nos club por sigui realisa proyectonan na bienestar di nos comunidad, Un apelacion na henter comunidad na Aruba pa yuda nos yuda esunnan den comunidad cu ta den necesidad. Pa ticket por acerca nos miembronan y rebendedonan di Aruba One Happy Island Lions Club kendenan lo ta na diferente punto strategico di nos pais bendiendo e ticketnan di e rifa. Pa buki di rifa por tuma contacto na number 594-0043 of 746-0428.

Scol di Idioma ta habri bek pa aña escolar 2019 den edificio nobo

ORANJESTAD - Scol di Idioma bou di liderazgo di Yolanda Croes a anuncia den un conferencia di prensa cu e scol di idioma lo habri den un edificio nobo situa na Emmastraat. Ademas di e servicio di custumber di idioma, traduccion etc. Scol di Idioma lo amplia su servicionan cu un crèche parti mainta di 7 di mainta pa 12or di merdia pa alumnonan di 2 pa 4 aña cual lo fungi como un opvang y speelschool un data prepara e muchanan pa nan drenta kleuterschool.



Ademas lo cuminsa cu un Traimerdia, huiswerkbegeleiding, preparacionnan pa CITO test, prepara studiantenan cu ta pensa di bay studia na Hulanda, bijles den idiomanan, preparacion di studiantenan Latino, bijles di Rekenen y Wiskunde, Cursonan di Hulandes pa Naturalisacion, Cursonan di Papiamento y Cursonan di Ingles. Adicionalmente ta bay ofrece servicio apart cu por yuda pa por traha spreekbeurt y otro reportahe segun ta necesario.

Scol di Idioma tin hopi aña estableci na Aruba y awor ta expande su servicionan pa adapta na e studiantenan actual na Aruba.

E edificio nobo ta situa na Emmastraat 50 na Playa y ta habri oficialmente dia 2 di september 2019. Pa mas informacion por bay na e Facebook page di Scol di Idioma.

Of por tuma contacto via whatsapp na telefon of via e-mail na scoldiidioma@yahoo.com

Challenge pa baha peso



ORANJESTAD - Un di e quotenan di William Shakespeare ta "Bo curpa ta un hardin y bo motivacion ta e hardinero." Stima bo mes y cuida bo curpa, paso niun otro lo por hacie pa bo.

Pa e luna di september lo cuminsa cu un reto di baha peso nobo. Niurca de Cuba di Beyond Fitness ta presenta un otro reto cu ta cuminsa diabierna 30 di augustus. Niurca de Cuba anteriormente a organisa varios retonan y tur tabata exitoso cu resultadonan excepcional. Pa hasiele interesante conhuntamente cu sponsornan e biaha aki lo bay tin diferente premionan mas un premio grandi na final cu ta Afl.1000,- pa e ganado absoluto.

E idea di e reto aki segun Niurca mes a bisa ta no solamente baha peso, pero tambe pa siña combina cuminda di tal manera cu bo ta integra esaki den bo bida pa sigui baha y/of mantene bo peso ideal. Y claro bo ta siña conoce bo curpa mas miho.
E reto ta inclui miembresia pa 6 siman di Beyond Fitness, Zumba y Pilates, test y consulta di salud, guia nutricional, un mealplan, pisamento y midimento pa cada siman, tayer di cuminda y di salud.

Pa mas informacion tocante e reto aki tuma contact cu Niurca na 7421781 of manda un e-mail na niurcadecuba@gmail.com . Tambe por pasa personalmente na EPB Hato gymzaal di dialuna pa diahuebs atardi entre 6or y 8or of diasabra mainta prome cu 10or.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory



Antonius Franciscus Janga

Mihor conoci como 'Tonton'
*28-11-1930 - †09-08-2019
Viudo di †Leonora (Tonia) Mercedes Janga-Saitch beter

Ceremonia di despedida y condolencia lo tuma lugar diaranson 14 di augstus di 14:00 pa 16:00 na Royal Funeral Home.



Cabey blanco ta un corona di gloria.
Den e caminda di husticia e ta wordo haña.
Prov. 16: 31

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jesus Salvador Rincones

Mihor conoci como: 'Chu'
*01-01-1931 - †10-08-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos defunto stima:



Glenn Paulin Kemp

*22-06-1950 - †08-08-2019

Acto di entiero lo eordo anuncia despues.

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salbador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos kier anuncia fayecimento di nos difunto stima:



Alida Jansen

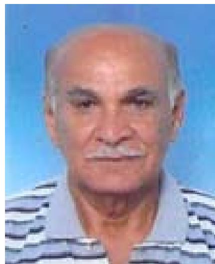
Mihor conoci como 'Aly'
***01-07-1962 - †07-08-2019**

Acto di despedida lo wordo anuncia



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad y gradecido pa tur locual e la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di



Sr. Mauricio Rodrigo Maduro

Mihor conoci como 'Dico'
***13-03-1931 - †07-08-2019**

Na nomber di su:
Casa: †Olinda Maduro-Krozendijk
Yiunan: Dinah Maduro
Glicia y Otmar Curiel
Deta y Leo Lacle
Rudy y Eva Maduro
Rosy y Milo Croeze
Edward y maria Maduro
Nietonan:
Ryan Maduro, Marioly Velazco y famia
Leopold Lacle y famia, Angelique Maduro y famia
Chris Lacle y famia, Dean Curiel y famia
Christine Lacle y famia, Stephany Maduro y famia
Jose Croeze, Stacey Maduro y famia
Andrea Croeze, Mauricio y Sebastian Maduro
Bisanieto y Bisanietanan: 18
Mama: †Maria Annette Maduro Lampe
Rumannan: Lica y Ale Thiel y famia, Vdo. Willem Maduro y famia
†Vda. Pina Ras y famia, Maria Maduro, Mariano y Betty Maduro y famia, Lee y Felicia Maduro, Vda. Rosa de Cuba y famia, Lena y Pedro Kelly y famia, Bill y Sila Maduro y famia, Vda. Lucia Richards y famia, Frido y Deta Maduro y famia, Edwin y Anchi Maduro y famia, Jado y Doy Maduro y famia, Swinda y Buchi Janga y famia
Cuñanan: Vda. Aura Maduro y famia,
†Cerilio Krozendijk y famia,
Ita y Toy Geerman y famia,
Lucia y Victor Hernandez y famia, Vda. Chenta Salazar y famia
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, Ihanan.
Demas famia: Maduro, Krozendijk, Kelly, Curiel, Lacle, Croeze, Lampe, Velazco, Thiel, de Cuba, Croes, Oduber, Ras, Hernandez, Richards, Janga

Ta invita demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di condolencia y entiero cu lo tuma lugar dialuna 12 di augustus 2019 di 2or pa 4or di atardi na Misa Maria Imaculada Concepcion y despues pa Santana Santa Maria na Sta. Cruz

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir
Prome ni despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"El Señor es mi pastor,
nada me faltará.
En lugares de verdes pastos me hace descansar;
junto a aguas de reposo me conduce.
El restaura mi alma;
me guía por senderos de justicia
por amor de su nombre.".
Salmo: 23

Con mucha tristesa pero conforme a la voluntad de Dios, anunciamos que nos dejo para ir en brazos del Señor:



Sra. Yenifer Medema Vallecilla Viveros

Mejor conocida como 'Jenny'
*05-12-1975 - †09-08-2019

En nombre de su:
Esposo: Jan Tiemen

Hija(o): Alexa y Aron

Mama: Carmelina

Hermano(a)s: Alex y Darly

Cuñados: Sra. M.H. Medema-v/d Hoek Dorthe, Trijntje, Gerhard Jan, Mirjam, Marnix, Marleny, Kennya, Kenner, Lara

Sobrino y sobrinas, primos y primas, amigos y amigas y demas conocidos

Invitamos a un acto de condolencia y despedida que tomara lugar en La funeraria Aurora el miercoles 14 de agosto 2019 de 7 a 9 de la noche. Y la cremacion sera despues.

Deseamos que todas las personas vistan de color.

Disculpen si por nuestra tristesta nos olvidamos mencionar algun familiar o conocidos



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 11 Aug 2019 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2648	
9669	
3285	
5972	
BIG 4	
Sorteo # 2648	
4238	
1OFF	
Sorteo # 704	
5868	
ZODIAC	
Sorteo # 2648	
8414	
Virgo	
KORSOU	
Sorteo #	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	260.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 05-09-16-18-20

Sorteo # 4850		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
2	x Match 4	
104	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-

Bo cadena di number di suerte

Alexander

ta presenta resultado di awe

10 augustus 2019		11 augustus 2019	
DIARIO	*3651-7015-6681*	DIARIO	*2520-5530-8665*

10 augustus 2019		11 augustus 2019	
SUPER 4	*5302*	SUPER 4	*7672*

11 augustus 2019		11 augustus 2019
Sto. Domingo	*2858-7472-9021*	*CORSOW 1538-2241-0779*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Aug 2019 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6854	
9236	
4295	
5313	
BIG 4	
Sorteo # 5898	
3462	
1OFF	
Sorteo # 603	
8834	
ZODIAC	
Sorteo # 4657	
6349	
Piscis	
KORSOU	
Sorteo #	
9617	
0427	
7833	

LOTTO 5 — 06-12-19-26-29

Sorteo # 2024		Joker 11	Letter i
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	260.000,-	
6	x Match 4		
153	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA — 04-11-15-21-24

Sorteo # 4849		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
1	x Match 4	
111	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	310.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS Afl. 410.000,-



Aries

E energia planetario di awe mester obliga bo na realisa cierto actonan di auto confirmacion cu ta necesario pa defini bo teritorio y proteha bo derechonan. Bo numbernan di awe 2, 22, 26 y 39.



Tauro

Awe bo celebro ta sobrecarga. Si bo ta pensando den skirbi of analisa un problema particularmente dificil, esaki lo ta un dia perfecto pa cuminsa. Bo numbernan di awe 8, 21, 23 y 35.



Geminis

Cu e energia planetario di awe, bo persona lo ta un poco mas habri cu normal. Por fin bo ta capaz di bisa loke realmente bo ta pensa di e cosnan. Bo numbernan di awe 5, 9, 27 y 28.



Cancer

Awe bo ta hopi los. Pa naturalesa bo ta un persona hopi trahado, y cu e actual aliniacion planetario bo ta capaz di logra ainda mas di lo normal. Bo numbernan di awe 2, 29, 37 y 38.



Leo

Tira afo e elementonan di pasado cu ya no tin mester di dje. A yega momento di mira pa bo futuro aunke cu bo ta gusta ta rondona di obhetonan di balor sentimental. Bo numbernan di awe 8, 25, 34 y 47.



Virgo

E intimidad lo ta den aire den e proximo dianan. Esunnan cu ta bisa di ta mas cerca kier haci un gran cantidad di plan cu bo y abo kier pasa e mayor tempo posibel cu nan. Bo numbernan di awe 3, 15, 24 y 37.



Libra

Bo ta sinti un spirito no usual aventurero? Tin biaha ta motiva bo expectativanan idealista y e formacion planetario di awe ta pusha bo ma leu den bo buskeda spiritual. Bo numbernan di awe 7, 16, 31 y 23.



Scorpio

Un crisis chikito ainda ta un crisis. Warda pa un awe, y bo no gusta laga cosnan sin resolve e problemanan. Bo numbernan di awe 16, 23, 30 y 31.



Sagitario

Bo tin cu cambia algo. Bo tabata sa esey ora bo a lanta awe. Bo spiel ta duna bo e impulso necesario pa deal cu resolucionnan importante. Bo numbernan di awe 8, 27, 33 y 42.



Capricornio

Loke ta unico bon di biba den un montaña Rusa emocional ta cu nunca bo ta sinti mescos pa hopi tempo. Un momento bo ta na halto y otro abou. Bo numbernan di awe 7, 26, 31 y 43.



Aquario

E aspectonan di awe por aclara bo algun idea bastante incompleto di bo futuro profesional. Si bo ta buscando un cambio, manera purba di cuminsa cu un buskeda mas artistico. Bo numbernan di awe 1, 24, 27 y 31.



Pisces

Bo a adkiri cierto confiansa personal. Awo ta e momento pa bo demostra tur hende uzando esaki den bo bida. Bo numbernan di awe 7, 14, 26 y 29.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule Augustus 2019

			ARR	DEPT	BERTH
THU	01	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	B
		MS INSIGNIA	10.00	20.00	C
SUN	04	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	07	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	11	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
TUE	13	FREEDOM OF THE SEAS	08.00	21.00	C
WED	14	MONARCH	06.30	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	15	CARNIVAL HORIZON	08.00	16.00	C

EMERGENCIA
911

POLIS
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Santa Cruz 105
Noord 107
Tip Line 11141
Brandweer 115
Ambulance 911
Hospital 527-4000
Imsan 524-8833
Warda Costa 913
Seguridad Nacional 11911
Cruz Cora 582-2219

Aloe 584-4606
4 Centro Medico 584-5794
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
San Lucas 584-5119
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Sero Preto 584-4833
Trupial 583-8560

UTILIDAD
Setar 117
Web 525-4600
Elmar 523-7147

FUNERARIA
Aurora 588-6699
Ad Patres 584-2299
Olive Tree 584-8888
Royal Funeral H. 586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/09/2019



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	182.84	183.56	184.36
GBP	2.08	2.13	2.19
JPY	166.91	168.43	170.12
EUR	197.70	199.50	201.51
DKK	25.75	26.47	27.27
NOK	18.97	19.69	20.49
SEK	17.57	18.29	19.09

For amounts up to Afl. 100,000

Nobena na honor di Dibino Niño Hesus di Praga

ORANJESTAD - Parokia Juan Pablo II di Tanki Leendert ta tene un nobena na honor di Dibino Niño Hesus di Praga cu lo cuminsa diabierna 16 di augustus pa 5or y mey di atardi.

E nobena ta sigui te cu 24 di augustus. Diasabra 17 y 24 di augustus e nobena lo ta pa 4or y mey di atardi. Ariba tur otro dia lo cuminsa cu e nobena pa 5or y mey di atardi.
Diadomingo 25 di augustus pa 9or di mainta lo tin un Santo Sacrificio di Misa pa gradicimento y pidi bendicion pa tur mucha y hoben.
E nobena y e Santo Sacrificio di Misa tur lo tuma luga na misa San Juan Pablo ll na Tanki Leendert. Ta invita specialmente tur mucha y hoben pa asisti na e nobena pa resa y canta na honor di Niño Hesus.

Rosario Bibo diahuebs 15 di augustus

ORANJESTAD - Diahuebs 15 di augustus lo tin otro Rosario Bibo na Kapel di Alto Vista cuminsando pa 7or y mey di anochi.

Ta un custumber di cada luna pa tene e Rosario Bibo ora tin luna yen, volle maan. Tin hopi claridad y ta un bunita momento pa presenta un of mas intencion na La Birgen di Alto Vista pa pidi su mediacion cerca Hesus.
Diahuebs awo lo resa pa un bon comienso di un otro aña escolar pa e alumnonan, studiantenan, maestronan y mayornan. Pa hobennan tin fe y perseverancia den nan estudio, pa e maestronan ta bon guia pa nan alumnonan y pa e mayornan tambe carga nan responsabilidad na cas pa yuda e muchanan cu conseho y unda cu por cu nan tareanan.



Comision organisado ta invita mayornan, studiantenan y maestronan y tur otro hende pa bin resa hunto na pia di nos mama di Alto Vista pa un exitoso aña escolar 2019/2020.

Tema di Sustainable Education Symposium (SES) Hof'i Bario

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta presenta otro edicion di su Sustainable Education Symposium (SES) cu ta tuma luga dianan 2 pa 6 di september na biblioteca na Playa. Tema e aña aki ta 'Hof' Bario' (Community gardening).

E simposio ta tuma lugar den siman di dia 2 pa dia 6 di september y lo tin presentacion pa studiantenan di scol secundario y avansa. Orador-nan di Aruba ta Ingela Laclé y Nathalie Maduro di Departamento di Agricultura, Cria y



Pesca (Santa Rosa), Gregory Fung A Fat di United Farmers Aruba, James Ocalia y Joase-Anne van der Biest di BAZ-RRR Galleria & Brasserie. Orador invita di Hulanda ta Henk van Dort. Scolnan invita ta Colegio San Nicolas, John Wesley MAVO, EPB Oranjestad, Abraham de Veerschool MAVO, IPA, Mon Plaisir College MAVO y Filomena College, MAVO.
Parti atardi lo tin tayer pa muchanan di scol y studiante (di 6 pa 17 aña di edad) di 2or y mey pa 4or den Sala Diamante. Por registra cerca Janine of Giselle via 582 1580. Esaki ta gratis.

Charla pa publico: Anochi di lectura ta tuma luga diaranson anochi, dia 4 di september, pa publico general na Cas di Cultura di 7or pa 9or.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero

Temperatura maximo 34 grado Celsius temperatura minimo 28 grado Celsius

Bahada di solo : 7:02pm subida di solo : 6:27am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccionnan entre oost y oost- zuidoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical den parti oost di Caribe, lo pasa bay west den proximo 24 ora. Esaki lo trece algo di humedad den region local aumentando e chensnan pa algo di awasero pasahero den oranan di marduga y mainta di dialuna. Mas aleu por bisa cu stof fini den aire lo stroba visibilidad un poco den proximo dianan.

Condicion di lama:
Un aviso pa boto chikito y



lama localmente bruto ta na vigor...

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; ta pidi usuarionan di lama pa bay cu cautela riba lama habri y cerca di nos costanan. E biento relativamente fuerte, specialmente durante di anochi, lo causa lama localmente bastante bruto.

Planta nuclear di Fukushima no por sigui wanta awa radioactivo

TOKIO (AP) — E compania di utilidad cu ta opera Fukushima su planta nuclear, e mesun cu un tsunami a devasta añas atras, a bisa diabierna ultimo cu nan espacio ta cabando pa por warda e cantidadnan masivo di awa contamina cu radiacion den 3 aña, asina agregando presion riba gobierno Hapones y publico pa bin cu un solucion y dicidi kico pa haci cune.

Tres reactor na Fukushima su planta Dai-ichi a sufri dañonan den 2011 su temblor y tsunami, cual actualmente a core consecuencia cu awa a lek den e reactornan afecta, mesclando asina cu awa di tera y di awasero den e planta. E compania ta trata e awa pero asina mes e ta keda poco radioactivo mientras nan ta warda nan den tank.

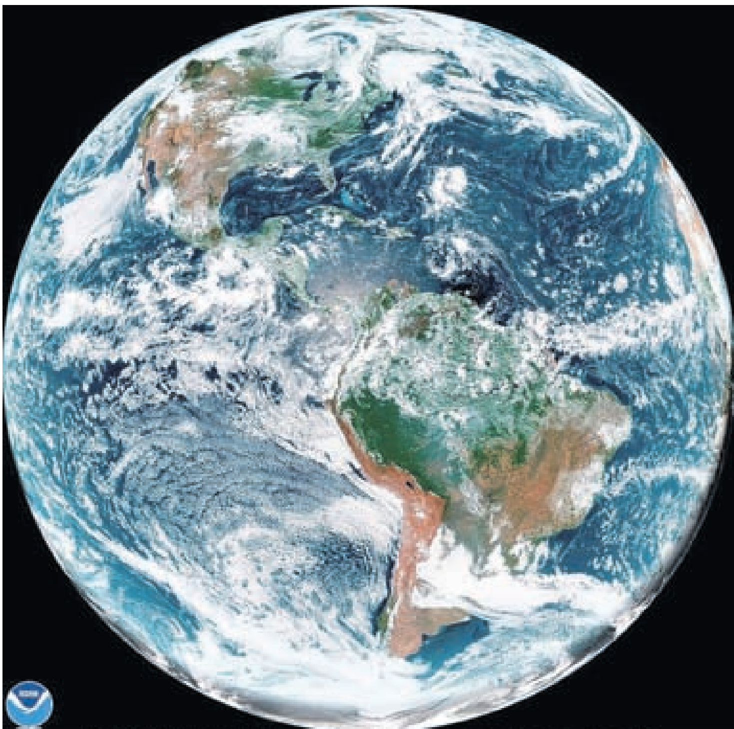
E planta a acumula mas cu 1 miyon ton di awa den casi 1000 tanki. Su operado, Tokyo Electric Power Co., ta bisa cu e tin plania pa construi mas tanki, pero cu e por acomoda solamente 1.37 miyon ton, cual ta e capacidad cu nan lo yega na dje den 2022. Kico lo haci despues ta un pregunta grandi.



Por premira temporada di horcan mas activo pa via di El Niño zwak

WASHINGTON (AP) — Meteorologonan di gobierno Mericano ta bisando cu e temporada di horcan pa e aña aki lo por ta mas activo cu a premira, awo cu e zomer aki su El Niño zwak a bay caba.

E Administracion Nacional Atmosferico y Oceanico su Climate Prediction Center a bisa diahuebs cu e temporada di horcan den Atlantico ta mustra di ta mas activo cu normal aworaki cu e temporada di horcan a yega su peak. Nan ta premira 10 pa 17 tormenta nombra, cu 5 pa 9 horcan y 2 pa 4 horcan grandi.



Memey protesta, astronomonan ta perde tempo pa observa shelo

HONOLULU (AP) — Despues di varios protesta, astronomonan no lo por investiga shelo na 11 observatorio riba Hawaii su sero mas grandi, cual ta un di e miho sitio pa astronomonan por tira bista den espacio.

Esaki despues cu personanan primordialmente indigena di Hawaii a protesta e construccion di telescop adicional. Esaki pasobra e montañanan ta considera sagrado den cultura di Hawaii.

Astronomonan a bisa cu nan lo purba resumi e operacionnan, pero nan a perde mas cu 4 siman di observacion caba, y den cierto casonan nan no lo por bay recupera e tempo mas pa haci e investigacion.

Nan a cancela mas cu 2 mil ora di observacion, trabou cu nan ta premira lo por a trece 450 publicacionnan cientifico extra. E personanan cu a protesta y blokia caminda a bisa cu no por culpa nan pa loke a pasa.









Fugitivo haya cu 4 arma na Urataka

SANTA CRUZ – Diasabra ultimo team di recherche di Santa Cruz a detene e fugitivo Erick Arturo Minguel Junior Schneiders, hunto cu su ruman na Urataka, den posesion di 4 arma.

E fugitivo aki a scapa par di siman atras y a tarda Polis basta pa hay'e, informacion cu nos tin ta mustra cu e fugitivo aki lo a haci daño severo na otro prizonero na KIA, ademas di ta e persona cu a mata na club nocurno Molen un tempo atras.

Polis a hay'e cu N.H. na Urataka. Polis tambe a haya un par di bulletproof vest den nan posesion. Actualmente e ta cera na warda di Santa Cruz pendiente investigacion.





Parlamentario Europeo ta bishita islanan ABC

BRUSSEL (Koninkrijksrelaties.nu) Parlamentario Europeo Samira Rafaela lo bisita Aruba, Boneiro y Corsou entre 9 di augustus cu 30 di augustus, den un bishita di trabou combina cu un bishita personal na tur tres isla.

Esaki ta despues cu Rafaela a bin pa campaña na e islanan den Caribe den mei, pa asina purba lanta sosten den Caribe pa e por bira parlamentario den parlamento Europeo. Y cu un push di e votonan di Caribe, Rafaela a logra tambe. E parlamentario lo kier bishita Sint Maarten, Saba y Statia, pero no ta sigur ki tempo e lo por haci esaki, pero si cu 'e lo ta lo mas pronto cu ta posibel'.



Arubiano na Hulanda ta fayece despues di accident di trafico

KLIMMEN – Diabierna mainta tabatin un accidente unda un Rubiano tabata envolvi, como pasahero, cu a resulta den lesionnan pisa cu a yega na consecuencia di morto pa e hoben di 30 aña.

Segun fuente 24ora.com, a accident a envolve 1 auto so, cual a dal contra un luz na cant'i caminda. Durante ora tempran, banda di 5'or di mainta, e chauffeur tabata core riba Putterweg ora cu a perde control y a dal contra un luz.

Tanto e chauffeur como e pasahero tabatin 30 aña di edad y mester a hiba ambos hospital pa trata e lesionnan causa pa e accidente. Despues di par di ora a bin haya sa cu e pasahero tabata Giovanni Croes, kende despues di bay hospital na Maastricht, a fayece pa via di e lesionnan cu el a haya durante e accidente.

Polis, segun e fuente, no a indica detayenan di e accidente, bisando cu 'tur esey ta wordo investiga'. Un condolencia profundo pa e famia y amigonan di e fayecido.



A.T.A:

Aruba mester sigui pone atencion na "Value for Money"

ORANJESTAD – Siman pasa A.T.A a duna un mensahe clave, cu mester sigui pone atencion na "Value for Money". Esaki no kier men cu Aruba ta mucho caro den bista di e bishitante, ni cu esaki ta un punto di preocupacion alarmante.



A base di investigacionnan cu A.T.A. a laga conduci na varios ocasion; ora compara otro destinacionnan cu ta considera competidonan den Caribe, Aruba no ta e destinacion mas caro. Nos ta cay 'memey' den e pool di 5 a 6 destinacion. Pero si, Aruba semper tabata parti di e pool di destinacionnan mas costoso den e region.

Esaki no obstante ta reconoce cu e por ta parti di dialogo di bishitantenan y cu semper lo tin un grupo di bishitante cu lo regarda Aruba como mucho caro. Aruba su costo total, historicamente, semper tabata uno mas eleva compara cu otro destinacionnan. Aruba a sa di desaroya exitosamente, manteniendo e posicion aki y asina presentando cu mes como un destinacion cu ta bal e prijs eleva, y pues cu ta brinda e calidad di un vacacion cu ta bal la pena y cu ta bal e costo.

Segun e comunicado cu Bon Dia Aruba a ricibi, ta indica cu mester sigui eleva e calidad di experiencia, manera a bin ta hacie, y sigui pone atencion na brinda "Value for Money". Hecho ta cu, esun cu bishita nos isla ta wordo pidi pa paga mas contrario cu otro opcion cu e por scoge p'e. Y ofertanan di otro destinacion cu e bishitante por scoge for di dje ta hopi; den Caribe mes e competencia ta fuerte. Tin hopi destinacionnan cu, entre otro hotelnan nobo, cu ta wordo ofreci pa prijsnan abou pa asina yena cuponan di camber cu mester wordo yena.

Hecho ta cu Aruba a sa di sigui atrae e bishitante cu ta dispuesto pa paga e prijs eleva, un prijs cu a sigui subi e ultimo añanan. E aumenta aki ta consecuencia di entre otro e demanda fuerte cu tin pa Aruba como destinacion. Pues e bishitante di e perfil desea a sigui bishita Aruba y a sigui scoge pa Aruba, no obstante otro opcionnan. Esaki ta refleha den entre otro e siguiente crecementonan 'averahe pa aña' durante e periodo di 2011-2018: +3.7% "stay-over visitor arrivals", +5% "cruise visitor arrivals", +5.1% "tourism credit" (registra pa Banco Central di Aruba), +7.2% "revenue per available room" (RevPar) (registra pa AHATA).

Otro hecho ta cu e grado di satisfaccion cu A.T.A. ta midi bou di bishitantenan ta halto, incluso ora compara cu otro destinacionnan. Nos isla ta score halto pa cu entre otro, e experiencia cu ta ricibi na acomodacionnan, pa cu e hospitalidad di e personal trahando den e diferente acomodacionnan cu nos ta ofrece, pa cu nos gastronomia, e cordialidad di nos hendenan, e limpiesa di nos isla, nos playanan, y e bishitante ta sinti su mes sigur na Aruba- compara cu otro destinacionnan.

A.T.A. ta para pa sigui eleva calidad di e producto y servicio y pa sigui pone mas atencion na "Value for Money". Considerando cu e vision di turismo ta pa crece den "value" mas cu crece den "volume", den linea cu locual A.T.A. ta yama e modelo di crecemento turistico "High Value, Low Impact", tambe considerando competencia fuerte y ofertanan competitivo eyfo y cu e consumidor ta mas exigente – principalmente ora e ta wordo pidi pa paga mas –, y considerando cu turismo lo keda e ingreso principal pa pais Aruba, e deseo lo ta pa turismo sigui trece mas economicamente. Asina e ta esencial pa sigui traha riba e "value" cu nos ta ofrece e turista pa locual nos ta pidi'e pa paga, y pa eleva esaki.

Esaki lo sigui yuda pa mantene e posicion di Aruba como un isla cu ta bal e prijs eleva. Tambe esaki lo yuda na aumenta locual cada bishitante ta laga atras; si e consumidor ta haya locual e ta spera y locual ta interes'e (por ehempel tipo di actividad / cuminda / producto etc.), asina e chens ta mas grandi cu e lo opta pa gasta mas y laga mas atras den nos economia.
Por ultimo, mester corda cu eleva e experiencia kier men tambe pone mas atencion na nos medio ambiente y naturalesa, pero tambe mas control unda ta necesario.

Pues cu mester sigui pone atencion na "Value for Money": No kier men cu Aruba ta caro, of cu Aruba a bira caro pero cu mester sigui monitorea y eleva e bon calidad cu nos ta brinda nos bishitantenan.

Advertorial

Pensionado (AOV) 60+ ta paga solamente Awg. 10 pa luna y haya servicio nan adicional cu Serlimar

ORANJESTAD - Pa locual ta e tarifa residencial Serlimar Sui Generis a cuminsa cobra entrante 1 di maart 2019 cual e tarifa residencial pa pensionado(AOV) ta Awg 10.00 pa luna. Pensionado(AOV) nan por paga pa luna, pa kwartaal, mita aña of un aña completo.

E tarifa residencial ta un cobransa cu ta valido pa cada cas of punto di coleccion cu ta ricibi e servicio optimal di coleccion residencial y cu tin un mini-container di Serlimar. Cada cas of punto di coleccion por tin maximo 2 mini-container residencial. Pa un pensionado por bin na remarke pa e suma di Awg 10.00 e mester tin lo siguiente:

- Cu e ta un pensionado 60 + y cu unico entrada di pago ta pension di biehes
- Pensionado mester presenta cu un ID valido(paspoort/cedula of rijbewijs)
- Jaar of maand opgave
- Pensionado su entrada no por surpasa e suma di Awg.22.872 pa aña of e suma Awg 1.906 pa luna.

Como cliente cu ta un pensionado di Serlimar bo ta ricibi hopi beneficio y servicio adicional pagando pa e tarifa residencial di Awg 10.00 pa luna. Cu e tarifa aki e cliente lo sigui ricibi e servicio di coleccion di desperdicio residencial y acceso gratis na e PTS-area na Parkietenbos. Clientenan di Serlimar lo beneficia tambe di mantene nos Aruba limpi,hayando e servicio di limpieza y mantencion di bario den tur bario rond di Aruba.
Si ainda no a registra pa e servicio residencial por haci esaki personalmente na un di nos oficina nan sea Tanki Flip,Pos Chikito of San Nicolas. Ora cu bin registra mester presenta cu un id valido,recibo di Elmar of Web. Lo bo ricibi un number di cliente cual por duna ora di haci pago sea cash of via banco.
Pa mas informacion of cualkier pregunta di e tarifa residencial pa pensionado por tuma contacto cu Serlimar na 5245080.